

Canon

IXUS 130

Alustamine

Darba uzsākšana

Parengimo darbai instrukcija

EESTIKEELNE

LATVISKI

LIETUVIŲ K.



CEL-SP1SA2M0

Canon

IXUS 130

Alustamine

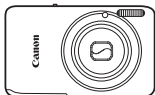


- Lugege see juhend enne kaamera kasutamist läbi.
- Jätke see juhend tulevikus kasutamiseks alles.
- Palun kasutage seda juhendit koos teiste DIGITAL CAMERA Manuals plaadil asuvate vormingus olevate juhenditega (lk. 2).

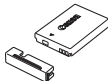
EESTIKEELNE

Pakendi sisu kontrollimine

Kontrollige, kas kaamera pakendis on olemas järgmised esemed. Kui midagi on puudu, siis võtke ühendust kaamera müünud edasimüüjaga.



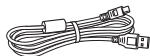
Kaamera



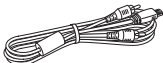
**Aku NB-4L
(kontaktikaanega)**



**Akulaadija
CB-2LV/CB-2LVE**



**Liidesekaabel
IFC-400PCU**



**AV-kaabel
AVC-DC400**



Randmerihm WS-DC7



**Alustamine
(käesolev juhend)**



**DIGITAL CAMERA
Solution plaat**



**Canoni garantiisüsteemi
brošüür**

Juhendite vaatamine

Vaadake ka DIGITAL CAMERA Manuals plaadil asuvaid juhendeid.

- **[Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]**
Pärast põhitoimingutega tutvumist saate kasutada kaamera erifunktsioone veelgi põnevamate fotode tegemiseks.
- **[Personal Printing Guide/Fotode ise printimise juhend]**
Lugege seda kaamera printeriga (eraldi müügil) ühendamise ja printimise kohta juhiste saamiseks.
- **[Software Guide/Tarkvara juhend]**
Lugege seda juhendit siis, kui soovite kasutada kaasasolevat tarkvara.



- Mälukaarti ei ole komplektis kaasas.
- PDF-juhendite vaatamiseks peab arvutisse olema installeeritud programm Adobe Reader. Word-juhendite vaatamiseks saab kasutada programmi Microsoft Word/Word Viewer (ainult Lähis-Idas).

Lugege see kõigepealt läbi

Testvõtted

Kaamera korrektse toimimise tagamiseks tehke mõned testvõtted ning taasesitage pildid. Kui kaamera, selle tarviku või mälukaardi vea tõttu ebaõnnestub pildi salvestamine või arvutisse lugemine, ei vastuta Canon Inc. ja tema esindajad ning edasimüüjad info kaotsimineku eest.

Autoriõigused

Selle kaameraga salvestatud pildid on mõeldud isiklikuks kasutamiseks. Ärge salvestage pilte, mille kasutamine on kaitstud autoriõiguste seadustega ning ilma omaniku loata keelatud. Mõnel juhul võib sünnimuse, näituse või eraomandi piltide kopeerimine olla vastuolus autoriõiguse vms seadusega, hoolimata sellest, et pilt salvestati isiklikuks otstarbeks.

Garantiipiirangud

Lisateavet kaamera garantii kohta leiate kaameraga kaasasolevast Canoni garantiisüsteemi brošüürist. Canoni klienditoe andmed leiate Canoni garantiisüsteemi brošüürist.

Vedelkristallekraan

- Vedelkristallekraan on valmistatud tugevdatud klaasist, kuid võib tõsise põrutuse korral siiski puruneda. Palun lugege hoolikalt ohutusjuhiseid (lk. 4). Juhul, kui klaas peaks purunema, olge ettevaatlik, et mitte ennast kildudega vigastada.
- Kaamera vedelkristallekraan on kõrgtehnoloogiline toode. Enam kui 99,99% pikslitest toimivad vastavalt nõuetele, kuid aeg-ajalt võib ekraanile ilmuda mõni hele või tume punkt. See ei ole rike ning see ei mõjuta salvestatud pilti.
- Vedelkristallekraan on tarnimisel kriimustuste vältimiseks kaetud õhukese kilega. Kui ekraanil on kile, siis eemaldage see enne kasutamist.

Kaamera kere temperatuur

Palun arvestage, et pikaajalisel kaamera kasutamisel võib kaamera kere muutuda soojaks. See ei ole rike.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

Ohutusjuhised

- Enne kaamera kasutamist lugege läbi alltoodud ohutusjuhised. Kontrollige alati, et kaamera toimiks korrektselt.
- Järgmistel lehekülgedel toodud ohutusjuhised on mõeldud selleks, et vältida kasutajate ja seadmete vigastusi.
- Palun tutvuge ka eraldimüüdavate lisaseadmete kasutusjuhenditega.



Hoiatus

Tähistab hoiatusi, mille eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.



Ettevaatust

Tähistab vigastusohu.

Ettevaatust

Tähistab hoiatusi, mille eiramine võib tekitada seadme kahjustusi.



Hoiatus

Kaamera

- **Ärge pildistage välguga inimese silmadele liiga lähedal.**

Ere valgus võib vigastada silmanägemist. Olge eriti ettevaatlik imikute pildistamisel ning olge välgu kasutamisel vähemalt 1 meetri kaugusel.

- **Hoidke seadet lastele ja imikutele kättesaamatus kohas.**

Rihm: rihma sattumine lapse kaela ümber võib põhjustada lämbumist.

Mälukaart: allaneelamisel võib olla ohtlik. Kui nii peaks juhtuma, võtke kohe ühendust arstiga.

- **Ärge üritage võtta koost lahti või modifitseerida mitte ühtegi seadet, kui seda pole selles juhendis otseselt nõutud.**
- **Vigastuste vältimiseks ärge puudutage seadme sisemust, kui kaamera on kukkunud maha või saanud muud moodi viga.**
- **Lõpetage kaamera kasutamine kohe, kui sealt tuleb suitsu, ebatavalist lõhna või kaamera toimib muidu ebatavalisel viisil.**
- **Ärge kasutage kaamera puhastamiseks orgaanilisi lahusteid, näiteks alkoholi, benseeni või värvilahusteid.**
- **Vältige vedelike või võõrkehade sattumist kaamera sisemusse.**

See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi ohu.

Kui vedelikke või võõrkehaid peaks sattuma kaamera sisemusse, siis lülitage kaamera kohe välja ning eemaldage aku.

- **Kasutage ainult soovitatud toiteallikaid.**

Muude toiteallikate kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Kaubamärgid

- SDXC Logo on SD-3C, LLC kaubamärk.
- HDMI, HDMI logo ja High-Definition Multimedia Interface on HDMI Licensing LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Seadmes kasutatakse Microsoftilt litsentsitud exFAT tehnoloogiat.

Aku ja akulaadija

- Kasutage ainult soovitatud akusid.
- Ärge asetage akut tule lähedusse.
- Vältige aku kokkupuudet veega (näiteks mereveega) või muude vedelikega.
- Ärge üritage akut koost lahti võtta, muuta või kuumutada.
- Vältige kaamera mahapillamist või selle pörutamist.

See võib põhjustada plahvatusi või lekkeid, mille tulemuseks võib olla tulekahju, vigastused või keskkonnakahjud. Kui aku peaks lekkima ning silmad, suu, nahk või riietus peaks lekinud ainetega kokku puutuma, siis loputage kohe pind veega ning võtke ühendust arstiga.

Kui akulaadija saab märjaks, siis eemaldage see elektrivõrgust ning võtke ühendust lähima Canoni hoolduskeskusega.

- Kasutage aku laadimiseks ainult selle jaoks mõeldud laadijat.
- Eemaldage toitejuhtme pistik regulaarselt seinapistikupesast ning pühkige minema tolm ja mustus, mis on pistiku ümber kogunenud, puhastage samuti seinapistikupesa ja ümbritsev ala.
- Ärge käsitsege toitejuhet märgade kätega.
- Ärge kasutage seadmeid sellisel viisil, et nende võimsus ületaks seinapistikupesa või kaablite maksimaalse koormustaluvuse. Kui toitejuhe või pistik on saanud viga, siis ärge kasutage neid ning ärge asetage seinapistikupessa.
- Vältige akulaadija klemmide või toitejuhtme pistikukontaktide kokkupuutumist mustusega või metallist objektidega (näiteks nõelad või võtmed).

See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi ohu.

Muud hoiatused

- Ärge esitage kaasasolevaid CD-ROM-plaate CD-mängijas, mis ei toeta andmetega CD-plaate.

CD-plaadi kasutamine audio CD-mängijaga (pleier) võib kahjustada kõlareid. CD-mängija abil kõrvaklappidega CD-plaadilt valjude helide kuulamisel võib ka kõrvakuulmine saada viga.



Ettevaatust

- Olge ettevaatlik ning ärge pörutage kaamerat, kui see ripub rihma otsas.
- Olge ettevaatlik ning ärge lükake objektiivi jõuga või vajutage tugevalt objektiivile.

See võib kaamerat või teid ennast vigastada.

- Pärast kasutamist vältige kaamera säilitamist järgmistes kohtades.
 - Otsese päikesevalguse käes olevad kohad.
 - Üle 40 °C temperatuuriga kohad.
 - Niisked või tolmused kohad.

See võib põhjustada lekkeid, ülekuumenemist või aku plahvatusi, mille tulemuseks võivad olla elektrilöök, tulekahju, põletused või muud vigastused. Kõrge temperatuur võib vigastada ka kaamera korpust.

- **Slaidiesituse ülemineku efektid võivad põhjustada halba enesetunnet, kui vaatate esitust liiga kaua.**
- **Kui kasutate välklampi, siis ärge katke seda oma sõrmedega või riideesemetega.**

See võib põhjustada põletusi või vigastada välklampi.

Ettevaatust

- **Ärge suunake kaamerat erksate valgusallikate poole (päikese jne).**
See võib põhjustada pildisensori (CCD) häireid või seda vigastada.
- **Kui kasutate kaamerat rannas või tuulises kohas, siis olge ettevaatlik ning vältige tolmu ning liiva sisenemist kaamerasse.**

See võib põhjustada vigu kaamera töös.

- **Tavakasutuse käigus võib välklambist tulla vähesel määral suitsu.**
Selle põhjuseks on tänu välklambi suurele rakendusvõimsusele süttinud tolmu ja võõrkehade välklambi pinnal. Palun kasutage mustuse, tolmu ja teiste võõrainete eemaldamiseks välklambilt puuvillast riidelappi. See aitab vältida liigset kuumust ja välklambi vigastusi.
- **Lahutage akulaadija alati elektrivõrgust kui te lõpetate aku laadimise või kui te seda ei kasuta.**
- **Ärge asetage laadimise ajal esemeid (näiteks riideid) akulaadija peale.**
Kui laadija jääb väga pikaks ajaks vooluvõrku, võib see kuumeneda üle ning sulada, mis omakorda võib põhjustada tulekahju ohu.

- **Kui te ei kasuta kaamerat, siis eemaldage aku kaamerast.**
Kui aku jätta kaamerasse, siis võib see lekkida ning vigastada kaamerat.
- **Enne aku minemaviskamist katke klemmid isoleerlindiga või muu isoleeriga.**
Teiste metallesemetega kokkupuutumine prügikastis võib põhjustada tulekahju või plahvatus.
- **Ärge asetage akut lemmikloomade lähedusse või haardeulatusse.**
Kui loom hammustab akut, võib see põhjustada lekkeid, ülekuumenemist või plahvatusi, mille tulemuseks võivad olla tulekahju või vigastused.

- **Ärge istuge, kui kaamera on teie tagataskus.**
See võib põhjustada vedelkristallekraani häireid või seda vigastada.
- **Kui asetate kaamera kotti, siis kontrollige, et teised kõvad esemed ei puutuks kokku vedelkristallekraaniga.**
- **Ärge kinnitage lisaseadmeid kaamera rihma külge.**
See võib põhjustada vedelkristallekraani häireid või seda vigastada.

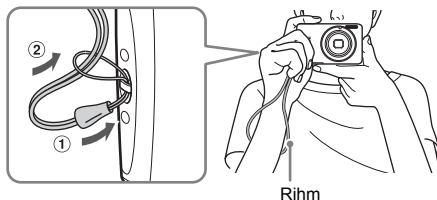


Sisukord

| | |
|--|----|
| Pakendi sisu kontrollimine | 2 |
| Lugege see kõigepealt läbi | 3 |
| Ohutusjuhised | 4 |
| Randmerihma kinnitamine/kaamera hoidmine | 7 |
| Aku laadimine | 8 |
| Ühilduvad mälukaardid (eraldi müüdavad) | 10 |
| Aku ja mälukaardi paigaldamine | 10 |
| Kuupäeva ja kellaaja määramine | 13 |
| Ekraaniteadete keele määramine | 15 |
| Mälukaartide vormindamine | 16 |
| Päästikunupu kasutamine | 17 |
| Pildistamine (automaatrežiim) | 18 |
| Piltide vaatamine | 22 |
| Piltide kustutamine | 23 |
| Video salvestamine | 24 |
| Video vaatamine | 26 |
| Piltide laadimine arvutisse | 28 |
| Varustus | 32 |
| Eraldi müüdav varustus | 33 |

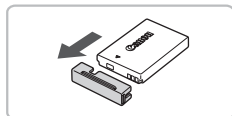
Randmerihma kinnitamine/kaamera hoidmine

- Kinnitage komplektis olev rihm kaamera külge ja kandke seda alati pildistamise ajal ümber randme, et vältida kaamera maha pillamist.
- Hoidke oma käsi vastu keha ning hoidke kaamerat kindlalt külgedelt. Kontrollige, et näpud ei blokeeriks välklampi.

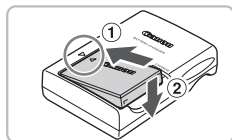


Aku laadimine

Kasutage aku laadimiseks kaasasolevat akulaadijat. Laadige aku kindlasti täis, sest see ei ole ostuhetkel täis laetud.

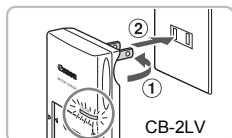


1 Eemaldage kaas.



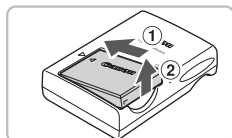
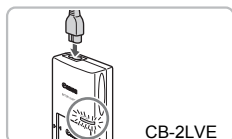
2 Sisestage aku.

- Seadke tähised ▲ akul ja laadijal kohakuti, seejärel nihutage aku laadijasse ① ja vajutage alla ②.



3 Laadige aku täis.

- **CB-2LV kasutamisel:** tõmmake pistik välja ① ja sisestage laadija pistikupesasse ②.
- **CB-2LVE kasutamisel:** asetage toitejuhe laadijasse, seejärel ühendage juhtme teine ots seinapistikupesaga.
- ▶ Laadimise lamp süttib punaselt ning laadimine algab.
- Kui laadimine lõpeb, siis süttib lamp roheliselt. Aku täislaadimine kestab umbes 1 tund ja 30 minutit.



4 Eemaldage aku.

- Eemaldage akulaadija toitevõrgust, seejärel nihutage eemaldamiseks akut ① ning tõstke üles ②.



Aku kaitsmiseks ja aku eluea pikendamiseks ärge laadige akut järjest üle 24 tunni.




Ligikaudne võtete arv

| | |
|-------------------------|-----|
| Võtete arv | 230 |
| Taasesituse aeg (tundi) | 6 |

- Võtete arv põhineb Camera & Imaging Products Association (CIPA) testistandarditel.
- Teatud võtetingimuste korral võib tegelik võimalike võtete arv olla väiksem.

Akuindikaator

Ekraanile ilmub ikoon või teade, mis tähistab aku laetuse taset.

| Ekraaniteade | Selgitus |
|---|---------------------------------|
|  | Laetud. |
|  | Veidi tühjenenud, kuid piisav. |
|  (vilgub punaselt) | Peaaegu tühi. Laadige aku täis. |
| "Change the battery pack./Vahetage aku." | Aku on tühi. Laadige akut. |



Aku ja laadija efektiivne kasutamine


- **Laadige aku täis samal päeval, kui soovite kaamerat kasutada, või päev varem.** Laetud akud tühjenevad isegi siis, kui te neid ei kasuta.



Kinnitage kaas laetud akule nii, et märk ▲ oleks nähtav.

- **Akude säilitamine pika aja jooksul:**
Kulutage aku tühjaks ning eemaldage kaamerast. Kinnitage kontaktikaas ning asetage aku säilituskohta. Kui säilitate akut ilma seda enne tühjaks kulutamata pika aja jooksul (umbes aasta), siis võib see vähendada aku jõudlust.
- **Akulaadijat saab kasutada ka reisil.**
Laadijat saab kasutada kõikjal, kus elektrivõrgu pinge on 100 – 240 V (50/60 Hz). Kui pistikud ei sobi pessa, siis kasutage eraldi müüdatavat adapterit. Ärge kasutage reisil elektripinge muundureid, sest need võivad põhjustada vigastusi.
- **Aku kuju võib veidi deformeeruda.**
See on akude puhul tavaline ning üldjuhul ei ole probleemiks. Kuid kui aku deformeerub nii palju, et see ei mahu enam kaamerasse, siis võtke palun ühendust Canoni klienditoega.
- **Kui aku saab pärast täislaadimist kiirelt tühjaks, siis võib olla juhtunud, et aku eluiga on lõppenud.**
Sellisel juhul ostke uus aku.

Ühilduvad mälukaardid (eraldi müüdavad)

- SD mälukaardid (2 GB ja vähem)*
- SDHC mälukaardid (Üle 2 GB, kuni 32 GB k.a.)*
- SDXC mälukaardid (üle 32 GB)* 
- MultiMediaCard mälukaardid
- MMCplus mälukaardid
- HC MMCplus mälukaardid

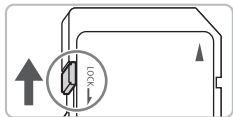
* See mälukaart on ühilduv SD standardiga. Sõltuvalt tootjast ja margist ei pruugi kõik kaardid korrektselt toimida



Sõltuvalt arvutis olevast operatsioonisüsteemi versioonist, ei pruugi arvuti eraldi müüdavat mälukaardilugejat kasutades SDXC mälukaarte toetada. Kontrollige eelnevalt, et kasutatav operatsioonisüsteem toetaks seda funktsiooni.

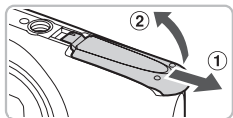
Aku ja mälukaardi paigaldamine

Sisestage kaamerasse kaasasolev aku ja mälukaart (eraldi müügil).



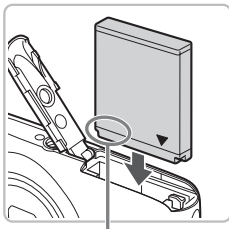
1 Kontrollige kaardi kirjutuskaitse lüliti asendit.

- Kui mälukaardil on kirjutuskaitse lüliti, siis ei ole pilte võimalik salvestada, kui lüliti on lukustatud asendis. Nihutage lüliti, kuni kuulete klõpsatust.



2 Avage kaas.

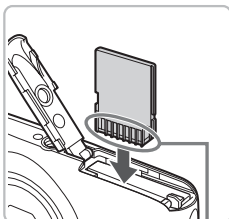
- Nihutage kaant ① ja avage see ②.



Kontaktid

3 Sisestage aku.

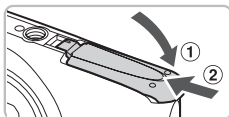
- Sisestage aku näidatud viisil, kuni see lukustub klõpsatusega.
- Sisestage aku kindlasti õiges suunas, vastasel juhul see ei lukustu oma kohale.



Kontaktid

4 Sisestage mälukaart.

- Sisestage mälukaart näidatud viisil, kuni see lukustub klõpsatusega.
- Sisestage mälukaart kindlasti õigetpidi. Mälukaardi sisestamine vale ots ees võib vigastada kaamerat.



5 Sulgege kaas.

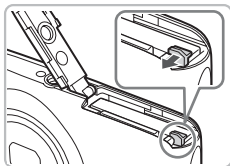
- Sulgege kaas ① ja vajutage seda paigale nihutamise ajal allapoole, kuni see klõpsuga kinnitub ②.



Mida teha, kui ekraanile ilmub teade [Memory card locked/ Mälukaart on lukustatud]?

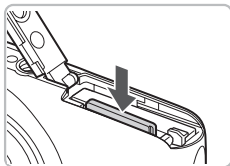
SD, SDHC ja SDXC mälukaartidel on kirjutuskaitse lüliti. Kui see lüliti on lukustatud-asendis, siis ilmub kaamera ekraanile teade [Memory card locked/ Mälukaart on lukustatud], kui üritate pilte salvestada või kustutada.

Aku ja mälukaardi eemaldamine



Eemaldage aku.

- Avage kaas ning vajutage akulukku noolega tähistatud suunas.
- ▶ Aku hüppab välja.



Eemaldage mälukaart.

- Vajutage mälukaardile kuni kuulete klõpsatust ning seejärel vabastage see aeglaselt.
- ▶ Mälukaart hüppab välja.

Ligikaudne võtete arv (mälukaardi kohta)

| | | |
|-------------------|------|-------|
| Mälukaart | 4 GB | 16 GB |
| Võtete arv | 1058 | 4334 |

- Väärtused põhinevad vaikemäärangutel.
- Võimalike võtete arv sõltub kaameramäärangutest, võtteobjektist ning kasutatavast mälukaardist.



Kuidas kontrollida veel mälukaardile mahtuvate võtete (piltide) kogust?

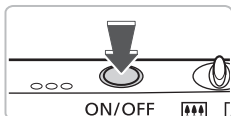
Saate kontrollida võimalike võtete arvu, kui kaamera on võtterežiimis (lk. 18).

Võimalike võtete arv



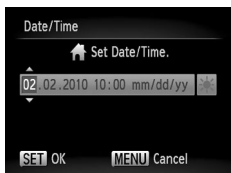
Kuupäeva ja kellaaja määramine

Kuupäeva/kellaaja määramise menüü ilmub kaamera ekraanile esmakordsel sisselülitamisel. Kuna kuupäev ja kellaeg lisatakse salvestatud piltidele (vastavalt siin tehtud määrangule), siis ärge unustage seda määrangut tegemast.



1 Lülitage kaamera sisse.

- Vajutage nupule **ON/OFF**.
- Ekraanile ilmub kuupäeva/kellaaja menüü.




2 Määrake kuupäev ja kellaeg.

- Kasutage valiku tegemiseks nuppe ◀▶.
- Kasutage väärtuse määramiseks nuppe ▲▼.



3 Kinnitage määrang.

- Vajutage nuppu .
- Pärast kuupäeva ja kellaaja määramist kuupäeva/kellaaja määramise menüü sulgub.
- Uuesti **ON/OFF** nupule vajutamine lülitab kaamera välja.



Korduvalt ilmuv kuupäeva/kellaaja menüü

Määrake kehtiv kuupäev ja kellaeg. Kui te ei määra kuupäeva ja kellaega, siis ilmub kuupäeva/kellaaja menüü iga kord, kui lülitate kaamera sisse.

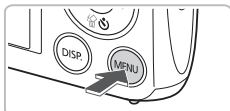


Suveaja määrangud

Kui valite punktis 2 ☀ ja valite nuppude ▲▼ abil menüüst ☀, valitakse kaameras kasutusele suveaeg (kella keeratakse tunni võrra edasi).

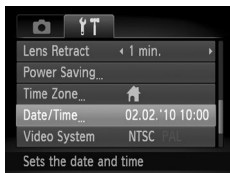
Kuupäeva ja kellaaja muutmine

Vajadusel saate muuta kuupäeva ja kellaega.



1 Kuvage menüü.

- Vajutage nuppu **MENU**.



2 Valige vahelehelst **↑↑** [Date/Time/ Kuupäev/Kellaaeg].

- Valige nuppudega **◀▶** vaheleht **↑↑**.
- Valige nuppudega **▲▼** [Date/Time/ Kuupäev/Kellaaeg], seejärel vajutage nupule **FUNC SET**.



3 Muutke kuupäeva ja kellaega.

- Järgige määrangu reguleerimiseks punkte 2 ja 3 lk. 13.
- Nupule **MENU** vajutamine suleb menüü.



Kuupäeva/kellaaja aku


- Kaamerasse on sisseehitatud kuupäeva/kellaaja aku (mäluaku), mis võimaldab hoida salvestatud kuupäeva ja kellaega meeles ka siis, kui aku pole kaameraga ühendatud.
- Kui sisestate laetud aku või ühendate vahelduvpinge adapteri (müüakse eraldi) (lk. 33), siis laetakse kuupäeva/kellaaja aku automaatselt umbes 4 tunniga täis isegi siis, kui kaamera pole sisse lülitatud.
- Kui kuupäeva/kellaaja aku on saanud tühjaks, siis ilmub kaamera sisselülitamisel ekraanile kuupäeva/kellaaja sisestamise menüü. Järgige lk. 13 toodud juhiseid kuupäeva ja kellaaja määramiseks.

Ekraaniteadete keele määramine

Teil on võimalik muuta ekraanil kuvatavate teadete keelt.




1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .







2 Kuvage määrangute menüü.

- Vajutage ja hoidke nuppu  all, seejärel vajutage kohe nuppu **MENU**.
- Ekraanile ilmub määrangute menüü.



| | | |
|------------|-----------|---------|
| English | Svenska | Türkçe |
| Deutsch | Español | 繁體中文 |
| Français | 简体中文 | 한국어 |
| Nederlands | Русский | ภาษาไทย |
| Dansk | Português | العربية |
| Suomi | Ελληνικά | Română |
| Italiano | Polski | فارسی |
| Norsk | Čeština | 日本語 |
| Українська | Magyar | |

3 Määrake ekraaniteadete keel.


- Valige nuppudega    keel ning seejärel vajutage nupule .
- Kui ekraaniteadete keel on määratud, siis määrangute menüü sulgub.



Mida teha, kui nupu  vajutamisel ilmub kell?

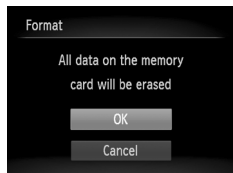
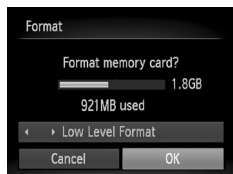
Kell ilmub ekraanile, kui punktis 2 jääb nupu  ja nupu **MENU** vajutamise vahele liiga pikk paus. Kui kell ilmub, siis vajutage kella eemaldamiseks nuppu  ning korraldage punkt 2.



Samuti saate muuta ekraaniteadete keelt kui vajutate nupule **MENU**, valite vahelehe  ning seejärel menüüelemendi [Language/Keel].

Mälukaartide vormindamine

Enne uue mälukaardi kasutamist või teistes seadmetes vormindatud mälukaardi kasutamist kaameras peaksite vormindama mälukaardi selle kaameraga. Mälukaardi vormindamine kustutab kõik kaardile salvestatud andmed. Kuna kustutatud infot ei saa taastada, siis peaksite olema mälukaardi vormindamisel ettevaatlik ning eelnevalt kontrollima, kas kaardil pole olulist informatsiooni.



1 Kuvage menüü.

- Vajutage nuppu MENU.

2 Valige [Format/Vorminda].

- Valige nuppudega ◀▶ vaheleht ȚȚ.
- Valige nuppudega ▲▼ [Format/Vorminda], seejärel vajutage nupule FUNC. SET.

3 Vormindage mälukaart.

- Valige nuppudega ◀▶ [OK], seejärel vajutage nupule FUNC. SET.
- ▶ Ekraanile ilmub kinnitusmenüü.
- Valige nuppudega ▲▼ [OK], seejärel vajutage nupule FUNC. SET.
- ▶ Mälukaart vormindatakse.
- ▶ Kui vormindamine on lõpetatud, ilmub ekraanile teade [Memory card formatting complete/ Mälukaardi vormindamine on lõpetatud].
- Vajutage nuppu FUNC. SET.



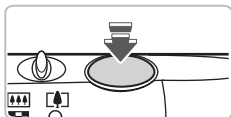
Mälukaardi vormindamine või sellelt info kustutamine muudab vaid failide haldusinfot (failipaigutustabelit) kaardil ning ei taga, et kõik andmed ka tegelikult ära kustutatakse. Olge mälukaardi üleandmisel või minemaviskamisel ettevaatlik. Kui soovite mälukaarti minema visata, siis võtke isikliku info kaitsmiseks kasutusele vastavad ettevaatusabinõud, näiteks purustage kaart.



Vormindamise menüüs kuvatav mälukaardi mälumaht võib olla väiksem, kui kaardil kuvatav väärtus.

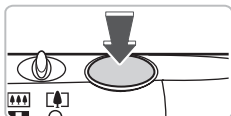
Päästikunupu kasutamine

Teravustatud piltide tegemiseks vajutage kõigepealt kergelt päästikunupule (pooleldi alla), et kaamera teravustaks võtteobjekti ning alles seejärel vajutage nupp võtte tegemiseks lõpuni alla.



1 Vajutage pooleldi alla (teravustamiseks).

- Vajutage kergelt, kuni kaamera annab kaks helisignaali ja ekraanile ilmuvad kohtadesse, kuhu kaamera teravustas, iseteravustamisraamid.



2 Vajutage lõpuni alla (võtte sooritamiseks).

- Kaamerast kostub katikuheli ning võtte sooritatakse.
- Kuna võtte tehakse katikuheli kostumise ajal, siis olge ettevaatlik, et te kaamerat ei liiguta.



Kas katikuheli pikkus muutub?

- Kuna kaamera võtteaeg sõltub pildistatavast võtteobjektist, siis võib ka katikuheli pikkus olla erinev.
- Kui kaamera või võtteobjekt liiguvad katikuheli kostumise ajal, võib salvestatav pilt jääda udune (mitteterav).

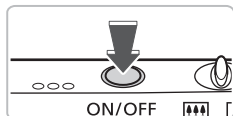


Kui vajutate päästikunupu kohe lõpuni alla, siis võib salvestatud pilt olla fookusest väljas (mitteterav) ja udune.

Pildistamine (automaatrežiim)

Kuna kaamera on suuteline võtteobjekti ning võttetingimused kindlaks tegema, on võimalik lubada kaamerale võtte jaoks parimad määrangud seada ning lihtsalt pildistada.

Kaamera on suuteline ka nägusid tuvastama, teravustama ja määrama optimaalsed värvid ning heledustaseme.



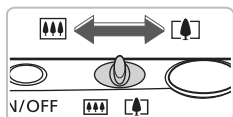
1 Lülitage kaamera sisse.

- Vajutage nupule **ON/OFF**.
- ▶ Ekraanile ilmub käivituspilt.



2 Valige režiim **AUTO**.

- Seadke režiimilüliti asendisse **AUTO**.
- Kui suunate kaamera objektile, siis kostub võtte tuvastamise ajal kaamerast vaikne heli.
- ▶ Ekraani ülemises parempoolses osas kuvatakse määratud võtte ikooni.
- ▶ Kaamera teravustab kaadrist leitud näod ja kuvab nende ümber raamid.

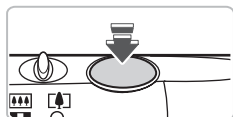


Suumi indikaator



3 Kadreerige võte.

- Suumi hoova liigutamine []-suunas suumib võtteobjekti sisse ning teeb selle kaadris suuremaks. Hoova liigutamine []-suunas suumib võtteobjektist eemale ning teeb selle kaadris väiksemaks (ekraanile ilmub suumi indikaator).

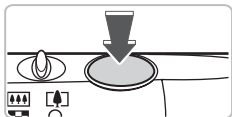


4 Teravustage.

- Vajutage teravustamiseks päästikunupp pooleldi alla.



Iseteravustamisraam



5 Sooritage võte.

- Vajutage päästikunupp lõpuni alla.
- Kaamerast kostub katikuheli ning pilt salvestatakse. Vähesse valgustuse tingimustes rakendub välklamp automaatselt.
- Pilti ilmub umbes kaheks sekundiks ekraanile.
- Ka pildi kuvamise ajal on võimalik salvestada järgmine pilt, kui vajutate uuesti päästikunupule.

Võtte ikoonid

Kaamera kuvab tuvastatud võtte ikooni ning teravustab automaatselt ja valib parimad võtteobjekti heledustaseme ja värvi määrangud.









| Objekt \ Taust | Hele | | Kaasaarvatud sinine taevas | | Päikese- loojangud | Tume | |
|--|------|---------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------|------------|-------------------------|
| | | Taust- valgustus | | Taust- valgustus | | | Statiivi kasutamisel |
| Inimesed | | | | | — | | * |
| Liikumisel | | | | | — | — | — |
| Inimestest erinevad objektid/maastikud | AUTO | | AUTO | | | AUTO | * |
| Lähedalasuvad objektid | | | | | — | | — |
| Ikooni taustavärv | Hall | | Helesinine | | Oranž | Tumesinine | |

* Ilmub, kui võtte taust on tume ja kaamera on kinnitatud statiivile.



Teatud tingimustel ei pruugi kuvatav ikoon tegeliku võttega sobida. Eriti juhul, kui taust on oranž või sinine (näiteks sein), võivad ilmuda või “Kaasaarvatud sinine taevas” ikoonid ning õige värviga pildistamine ei pruugi õnnestuda. Kui see juhtub, siis proovige pildistada **P**-režiimis (vaadake [Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]).

**Mida teha, kui...**

- Mida teha, kui kaamera suunamisel objektile ilmuvad ekraanile valged ja hallid raamid?**
 Kui kaamera tuvastab kaadrist näo, siis ilmub valge raam peamise võtteobjekti näo ümber ning hallid raamid ilmuvad teiste nägude ümber. Raamid liiguvad objektidega ka teatud ulatuses kaasa (vaadake [*Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend*]). Kui peamine võtteobjekt liigub, hallid raamid aga kaovad.
- Mida teha, kui päästikunupu pooleldi allavajutamisel ilmub ekraanile sinine raam?**
 Kui tuvastatakse liikuv võtteobjekt, ilmub ekraanile sinine raam ning kaamera reguleerib teravust ja säri pidevalt (servo-iseteravustamine).
- Mida teha, kui signaaltuli vilgub oranžilt ja ekraanil vilgub ikoon  ?**
 Asetage kaamera statiivile, et selle liikumine ei hägustaks pilti.
- Mida teha, kui kaamerast ei kostu helisignaale?**
 Kui vajutate nupule DISP, kaamera sisselülitamise ajal, siis vaigistatakse kõik kaamera helid peale hoiatushelide. Helisignaale sisselülitamiseks vajutage nupule MENU, valige vaheleht  ning seejärel valige [Mute/Vaigista]. Kasutage määrangu [Off/Väljas] valimiseks nuppe .
- Mida teha, kui pilt salvestatakse liiga tumedalt isegi välklambi kasutamisel?**
 Võtteobjekt on kaamera välklambist liiga kaugel. Liigutage suumi hooba -suunas ja hoidke seda all, kuni objektiiv peatub. Kaamera kasutab maksimaalset lainurka ja te saate pildistada välklambi tööraadiuses, mis on ligikaudu 30 cm – 4,0 m.
 Liigutage suumi hooba -suunas ja hoidke seda all, kuni objektiiv peatub. Kaamera kasutab maksimaalset telekaadrit ja te saate pildistada välklambi tööraadiuses, mis on ligikaudu 50 cm – 2,0 m.
- Mida teha, kui päästikunupu pooleldi allavajutamisel kostub ühekordne helisignaal?**
 Võtteobjekt võib asuda liiga lähedal. Liigutage suumi hooba -suunas ja hoidke seda all, kuni objektiiv peatub. Kaamera kasutab maksimaalset lainurka ja te saate teravustada objekte, mis on objektiivist 3 cm kaugusel või kaugemal.
 Liigutage suumi hooba -suunas ja hoidke seda all, kuni objektiiv peatub. Kaamera kasutab maksimaalset telekaadrit ja te saate teravustada objekte, mis on objektiivist 80 cm kaugusel või kaugemal.
- Mida teha, kui päästikunupu pooleldi allavajutamisel süttib lamp?**
 Pimedas pildistamisel võib punasilmsuse vähendamiseks ning teravustamise hõlbustamiseks süttida lamp.
- Mida teha, kui proovite pildistada, kuid ikoon  vilgub?**
 Välklampi laetakse. Saate pildistada pärast laadimise lõpetamist.

Piltide vaatamine

Saate vaadata salvestatud pilte kaamera ekraanilt.




1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .
- ▶ Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.



2 Valige pilt.

- Nupule ◀ vajutamine võimaldab liikuda piltide vahel salvestamise järjekorrale vastupidises järjekorras, uuematest piltidest vanemateni.
- Nupule ▶ vajutamine võimaldab liikuda piltide vahel salvestamise järjekorras, vanematest piltidest uuemateni.
- Kui hoiate nuppu ◀▶ all, siis vahetuvad pildid kiiremini.
- Objektiiv tõmbub pärast ligikaudu 1 minuti möödumist tagasi.
- Nupu  vajutamine sel ajal, kui objektiiv on liikunud kaamera sisse, lülitab kaamera välja.



Lülitamine võtterežiimile


Kui vajutate taasesituse režiimis päästikunupu pooleldi alla, lülitub kaamera võtterežiimile.

Piltide kustutamine

Saate valida ja kustutada pilte ükshaaval. Ärge unustage, et kustutatud pilte ei saa enam taastada. Harjuge failide kustutamisse ettevaatusega suhtuma.




1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .
- Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.








2 Valige kustutatav pilt.

- Kasutage kustutatava pildi valimiseks nuppe .



3 Kustutage pilt.

- Vajutage nuppu .
- Ekraanile ilmub [Erase?/Kustuta?].
- Valige nuppudega  [Erase/Kustuta], seejärel vajutage nupule .
- Kuvatav pilt kustutatakse.
- Kustutamise tühistamiseks valige nuppudega  [Cancel/Tühista], seejärel vajutage nupule .



Video salvestamine

Kaamera valib automaatselt kõik määrangud – video salvestamiseks peate vaid vajutama päästikunupule.

Kui salvestate videot pikka aega, võib kaamera minna kuumaks. See ei ole rike.

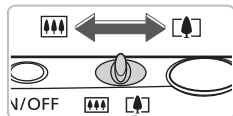


Salvestusaeg





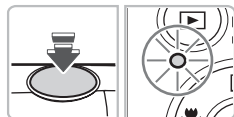
1 Valige režiim .

- Lülitage režiimilüliti asendisse .



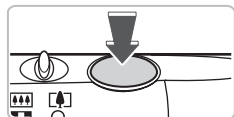
2 Kadreerige võte.

- Suumi hoova liigutamine -suunas suumib võtteobjekti sisse ning teeb selle kaadris suuremaks. Suumi hoova liigutamine -suunas suumib võtteobjektist eemale ning teeb selle kaadris väiksemaks.



3 Teravustage.

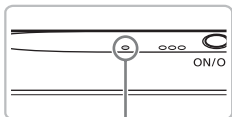
- Vajutage teravustamiseks päästikunupp pooleldi alla.
- ▶ Kui kaamera teravustab, siis kostub kahekordne helisignaal ning signaaltuli süttib roheliselt.



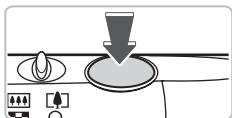
4 Salvestage.

- Vajutage päästikunupp lõpuni alla.

Möödunud aeg



Mikrofon



- Video salvestamine algab ning ekraanil kuvatakse teade [● Rec/Salvestus] ning möödunud aja teade.
- Pärast salvestamise alustamist võtke sõrm päästikunupult ära.
- Kui muudate salvestamise ajal kadreeringut, jääb teravustamiskaugus samaks, kuid heledustaset ning värvitoone reguleeritakse automaatselt.
- Ärge puudutage salvestamise ajal mikrofoni.
- Ärge vajutage salvestamise ajal teisi nuppe peale päästikunupu. Nuppude poolt tehtav heli salvestatakse videosse.

5 Lõpetage salvestamine.

- Vajutage päästikunupp uuesti lõpuni alla.
- Kaamera annab ühekordse helisignaali ning video salvestamine lõpetatakse.
- Video salvestatakse mälukaardile.
- Salvestamine lõpeb automaatselt, kui mälukaart saab täis.



Objekti suurendamine salvestamise ajal

Suumi hoova liigutamine [🔍]-suunas salvestamise ajal suumib võtteobjekti sisse. Samas salvestatakse ka toimuva heli ja video võib jääda hüplik.

Hinnangulised salvestamise ajad

| Mälukaart | 4 GB | 16 GB |
|--------------|-------------|-----------------|
| Salvestusaeg | 21 min 23 s | 1 h 27 min 37 s |



- Salvestusajad põhinevad vaikemäärangutel.
- Maksimaalne videolõigu pikkus on umbes 10 minutit.
- Mõningate mälukaartide kasutamisel võib salvestamine lõppeda ka enne, kui maksimaalne faili suurus täitub. Soovitame kasutada SD kiiruse klassiga 4 (SD Speed Class 4) või kiiremaid mälukaarte.

Video vaatamine

Saate vaadata salvestatud videolõike kaamera ekraanilt.



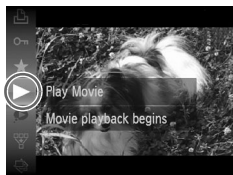
1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .
- ▶ Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.
- ▶ Videolõikude juures on tähis **SET** .
















2 Valige video.

- Kasutage video valimiseks nuppe  .



3 Esitage video.

- Vajutage nupule , seejärel vajutage nuppudele  , et valida , ning vajutage uuesti nupule .
- ▶ Kaamera esitab videolõigu.
- Kui vajutate uuesti nupule , videolõigu esitus peatub ning ekraanile ilmub video juhtpaneel. Esituse jätkamiseks valige nuppudega   ikoon  (Esita), seejärel vajutage nupule .
- Kasutage helitugevuse muutmiseks nuppe  .
- ▶ Pärast video taasesituse lõppu ilmub ekraanile ikoon **SET** .



**Mida teha, kui videolõike ei õnnestu taasesitada arvutis?**

- Installeerige kaasasolev tarkvara (lk. 29).
- Kui vaatate videot arvutist, siis sõltuvalt arvuti jõudlusest võidakse osad kaadrid jätta vahele, video esitus ei pruugi olla sujuv ning heli esitamine võidakse peatada ootamatult.
- Kui kasutate video mälukaardile tagasikopeerimiseks kaasasolevat tarkvara, siis saate esitada videot sujuvalt. Soovi korral võite ühendada taasesituseks kaamera ka televiisoriga.

Teave MPEG-4 litsentsimise kohta

This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video.

No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* Teatis on kuvatud inglise keeles, vastavalt nõuetele.

Piltide laadimine arvutisse

Piltide kaamerast arvutisse laadimiseks saate kasutada komplektis olevat tarkvara. Kui te kasutate juba programmi ZoomBrowser EX/ImageBrowser, siis installige tarkvara kaasasolevalt CD-ROM-plaadilt uuesti ning salvestage hetkel installitud failid üle.

Süsteeminõuded

Windows

| | |
|-----------------------|--|
| Operatsioonisüsteem | Windows 7 Windows Vista (koos Service Pack 1- ja 2-ga) Windows XP Service Pack 2, Service Pack 3 |
| Arvuti mudel | Ülaltoodud operatsioonisüsteemiga arvuti, millel on sisseehitatud USB-liides. |
| Protsessor | Piltide vaatamiseks Pentium 1,3 GHz või kiirem Videolõikude vaatamiseks Core2 Duo 1,66 GHz või kiirem |
| RAM | Windows 7 (64-bitine): 2 GB või rohkem Windows 7 (32-bitine), Windows Vista: 1 GB või rohkem Windows XP: Piltide vaatamiseks 512 MB või rohkem, videolõikude vaatamiseks 1 GB või rohkem |
| Liides | USB |
| Vaba ruumi kõvakettal | ZoomBrowser EX: 200 MB või rohkem* PhotoStitch: 40 MB või rohkem |
| Ekraani lahutusvõime | 1024 x 768 pikslit või rohkem |

* Windows XP kasutamisel peab olema installitud Microsoft .NET Framework 3.0 või uuem (kuni 500 MB). Sõltuvalt arvuti spetsifikatsioonist võib installimine võtta aega.

Macintosh

| | |
|-----------------------|--|
| Operatsioonisüsteem | Mac OS X (v10.4 – v10.6) |
| Arvuti mudel | Ülaltoodud operatsioonisüsteemiga arvuti, millel on sisseehitatud USB-liides. |
| Protsessor | Piltide vaatamiseks PowerPC G4/G5 või Intel-protsessor Videolõikude vaatamiseks Core Duo 1,66 GHz või kiirem |
| RAM | Mac OS X v10.4 – v10.5: Piltide vaatamiseks 512 MB või rohkem, videolõikude vaatamiseks 1 GB või rohkem Mac OS X v10.6: 1 GB või rohkem |
| Liides | USB |
| Vaba ruumi kõvakettal | ImageBrowser: 300 MB või rohkem PhotoStitch: 50 MB või rohkem |
| Ekraani lahutusvõime | 1024 x 768 pikslit või rohkem |

Ettevalmistused

Alltoodud selgitused põhinevad Windows Vista ja Mac OS X (v10.5) operatsioonisüsteemidel.

1 Installeerige tarkvara.

Windows



1 Asetage CD-ROM-plaat arvuti CD-ROM-kettaseadmesse.

- Asetage komplektis olev CD-plaat (DIGITAL CAMERA Solution plaat) (lk. 2) arvuti CD-kettaseadmesse.

2 Alustage installeerimist.

- Klõpsake [Easy Installation/Lihtne installimine] ning järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.
- Kui kuvatakse aken [User Account Control/Kasutajakonto juhtimine], siis järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.



3 Kui installimine lõpeb, siis klõpsake [Restart/Taaskäivitus] või [Finish/Lõpp].

4 Eemaldage CD-ROM-plaat.

- Kui arvuti ekraanile ilmub töölaua menüü, siis eemaldage CD-ROM-plaat.

Macintosh

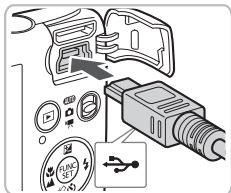


1 Asetage CD-ROM-plaat arvuti CD-ROM-kettaseadmesse.

- Asetage komplektis olev CD-plaat (DIGITAL CAMERA Solution plaat) (lk. 2) arvuti CD-kettaseadmesse.

2 Alustage installeerimist.


- Tehke topeltklõps ikoonil .



2 Ühendage kaamera arvutiga.

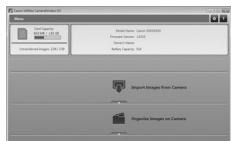
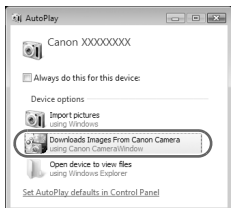
- Lülitage kaamera välja.
- Avage kaas ning sisestage kaabli väiksem pistik kindlalt näidatud suunas kaamera liidesesse.
- Sisestage kaabli suurem pistik arvutisse. Lisainformatsiooni ühendamise kohta leiate arvuti kasutusjuhendist.

3 Lülitage kaamera sisse.

- Vajutage kaamera sisselülitamiseks nupule .

4 Avage CameraWindow.

Windows






- Klõpsake [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Lae alla pildid Canoni kaamerast Canon CameraWindow abil].
- ▶ Ilmub CameraWindow.
- Kui dialoogiaken CameraWindow ei ilmu ekraanile, siis klõpsake menüül [Start], valige [All Programs/Kõik programmid] ning seejärel [Canon Utilities], [CameraWindow] ja [CameraWindow].

Macintosh

- ▶ Kui loote ühenduse kaamera ja arvuti vahel, siis ilmub ekraanile CameraWindow.
- Kui akent CameraWindow ei ilmu, siis klõpsake Dock-ribal (riba, mis ilmub töölaua alumisse serva) ikoonil CameraWindow.

Windows 7 kasutamisel toimige CameraWindow kuvamiseks järgmiselt.



- Klõpsake tegumiribal ikooni .
- Ilmuval ekraanil klõpsake nuppu , et programmi muuta.
- Klõpsake [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Lae alla pildid Canoni kaamerast Canon CameraWindow abil], seejärel klõpsake [OK].
- Tehke topeltklõps ikoonil .

Laadige ja vaadake pilte



- Klõpsake [Import Images from Camera/ Impordi pildid kaamerast] ning seejärel [Import Untransferred Images/Impordi laadimata pildid].
- ▶ Arvutisse laetakse kõik eelnevalt laadimata pildid. Laaditud pildid sorditakse kuupäeva järgi ning salvestatakse kausta Pictures/Pildid eraldi kaustadesse.
- Kui ilmub ekraaniteade [Image import complete./Piltide importimine on lõpetatud.], klõpsake [OK] ja seejärel [X], et sulgeda CameraWindow.
- Lülitage kaamera välja ja lahutage kaabel.
- Edasiste toimingute jaoks vaadake *[Software Guide/Tarkvara juhend]*.

Saate laadida pilte ka ilma kaasasolevat tarkvara installimata, kui ühendate kaamera lihtsalt arvutiga. Sellisel juhul kehtivad järgmised piirangud.



- Pärast kaamera ühendamist võib piltide laadimiseks kuluda paar minutit aega.
- Videofailide laadimine võib olla vigadega.
- Püstpildid võidakse laadida arvutisse rõhtformaadis.
- Piltide kustutuskaitse määrangud võivad arvutisse laadimisel kustuda.
- Sõltuvalt kasutatava operatsioonisüsteemi versioonist, faili suuruselt või kasutatavast tarkvarast võib failide laadimisel või pildiinfo hankimisel tekkida probleeme.

Kaameraga kaasas



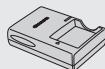
Randmerihm
WS-DC7



DIGITAL CAMERA
Solution plaat



Aku NB-4L*
(kontaktikaanega)



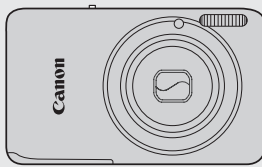
Akulaadija
CB-2LV/CB-2LVE*



AV-kaabel
AVC-DC400*



Liidesekaabel
IFC-400PCU*



* Võimalik ka eraldi osta.



Mälukaart



Kaardilugeja



Windows/Macintosh

Canoni PictBridge-ühilduvad printerid



Compact Photo Printer printerid
(SELPHY-seeria)



Tindiprintsprinterid

Vaadake printeri ja liidesekaablite kohta täpsema teabe saamiseks
printeriga kaasasolevat kasutusjuhendit.



Televisiivideoseade



HDMI-kaabel HTC-100

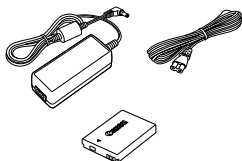


Kõrglahutustelevisiiv

Eraldi müüdav varustus

Järgmised kaamera lisatarvikud on eraldi müügis. Mõnedes piirkondades ei ole mõned tarvikud kas müügis või enam saadaval.

Toiteallikad



Vahelduvpinge adapteri komplekt ACK-DC60

Selle komplekti abil saate toita kaamerat tavalise seinapistikupesa abil. Selle kasutamine on soovitatav kaamera pikaaegseks toitmiseks või kaamera arvuti või printeriga ühendamisel. Seda ei saa kasutada kaamerasse asetatud aku laadimiseks.

Samuti saate kasutada vahelduvpinge adapteri komplekti ACK-DC10.

Akulaadija CB-2LV/CB-2LVE

Aku NB-4L laadimiseks sobilik adapter.



Aku NB-4L

Laetav liitium-ioon aku.

ETTEVAATUST

AKU/PATAREI VALE TÕÜBI VASTU VAHETAMISEL TEKIB PLAHVATUSOHT.
UTILISEERIGE KASUTATUD AKUSID/PATAREISID VASTAVALT KOHALIKELE NÕUETELE.



Varustuse kasutamine reisimisel

Akulaadijat ja vahelduvpinge adapteri komplekti saab kasutada kõikjal, kus elektrivõrgu pingeline on 100 – 240 V (50/60 Hz). Kui pistikud ei sobi pessa, siis kasutage eraldi müüdavat adapterit. Ärge kasutage reisil elektripinge muundureid, sest need võivad põhjustada vigastusi.

Välklamp



Suure võimsusega välklamp HF-DC1

See kinnitatav lisavälklamp aitab jäädvustada võtteobjekte, mis on sisseehitatud välgu poolt valgustamiseks liiga kaugel.

Muud lisatarvikud



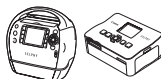
Veekindel korpus WP-DC37

Selle korpusega saate kaamerat kasutada vee all kuni 40 meetri sügavusel ning samuti vihmas, rannas või suusatamisel.

HDMI-kaabel HTC-100

Kasutage seda kaablit kaamera ühendamiseks kõrglahutustelevisori HDMI™ liidesega.

Printerid



SELPHY-seeria



Tindiprintsprinterid

Canon PictBridge-ühilduvad printerid

Kui ühendate kaamera Canoni PictBridge-ühilduva printeriga, siis saate printida fotosid ilma arvutita.

Rohkema teabe saamiseks külastage lähimat Canoni jaemüüjat.

Soovitav on Canoni originaal-lisaseadmete kasutamine.

See toode on disainitud nii, et see saavutaks parimad tulemused Canoni originaal-lisaseadmete kasutamisel. Canon ei vastuta selle toote kahjustuste ja/või õnnetuste (tulekahju jne) eest, mis tekivad mitte-Canon'i lisaseadmete kasutamisel tekkinud rikestest (näiteks akukomplekti lekkimine ja/või plahvatamine). Pidage meeles, et garantii ei laiene kaamera riketele, mis on tekkinud mitte-Canon'i lisaseadmete häiretest, kuigi sellised parandustööd on tasu eest võimalikud.

Üksnes Euroopa Liit (ja Euroopa Majanduspiirkond).



Antud sümbolid viitavad sellele, et vastavalt WEEE direktiivile (2002/96/EÜ), patareide direktiivile (2006/66/EÜ) ja/või nimetatud direktiive rakendavatele riiklikele õigusaktidele ei või seda toodet visata ära koos majapidamisjätmetega.

Kui keemiline sümbol on trükitud eespool toodud

sümboli alla, siis vastavalt patareide direktiivile viitab see sellele, et antud patareis või akus leiduva raskemetalli (Hg = elavhõbe, Cd = kaadmium, Pb = plii) kontsentratsioonitase on kõrgem kui patareide direktiivis määratud piirmäär.

Antud toode tuleb anda vastavasse kogumispunkti, nt üks ühe vastu, kui ostate uue sarnase toote, või vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jätmete ning patareide ja akude ümbertöötlemiseks mõeldud kogumispunkti. Antud liiki prügi vale käitlemine võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist elektri- ja elektroonikajätmetes tavaliselt leiduvate potentsiaalselt ohtlike ainete tõttu.

Antud toote ettenähtud nõuete kohase kõrvaldamisega aitate efektiivselt kasutada loodusvarasid.

Täiendava teabe saamiseks antud toote utiliseerimise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusega, jäätmekäitlejaga, jäätmekäitlusorganisatsiooniga või majapidamisjätmete prügilateenistusega või külastage Interneti-lehekülge www.canon-europe.com/environment.

(Euroopa Majanduspiirkond: Norra, Island ja Liechtenstein)

Canon

IXUS 130

Darba uzsākšana

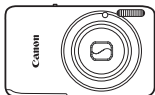


- Pirms lietojat kameru, noteikti izlasiet šo pamācību.
- Glabāiet šo pamācību drošā vietā, lai to varētu izmantot arī turpmāk.
- Lūdzu, skatiet šo rokasgrāmatu reizē ar diskā DIGITAL CAMERA Manuals iekļautajām pamācībām (2. lpp.).

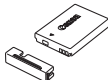
LATVISKI

Iepakojuma saturs pārbaude

Pārbaudiet, vai kameras iepakojumā ir iekļauti šeit norādītie priekšmeti. Ja kaut kā trūkst, sazinieties ar pārdevēju, no kura iegādājāties šo kameru.



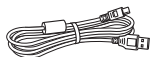
Kamera



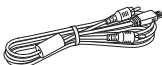
**Akumulators NB-4L
(ar kontaktu vāciņu)**



**Akumulatora lādētājs
CB-2LV/CB-2LVE**



**Interfeisa kabelis
IFC-400PCU**



**AV kabelis
AVC-DC400**



Rokas siksnīņa WS-DC7



**Darba uzsākšana
(šī pamācība)**



**Disks DIGITAL CAMERA
Solution**



**Canon garantijas
sistēmas brošūra**

Rokasgrāmatu lietošana

Skatiet arī diskā DIGITAL CAMERA Manuals iekļautās rokasgrāmatas.

- **[Руководство пользователя камеры/Kameras lietošanas pamācība]**
Kad esat apguvis pamatus, izmantojiet kameras daudzās iespējas, lai iegūtu vēl profesionālākus fotoattēlus.
- **[Руководство по персональной печати/Personiskā drukāšanas rokasgrāmata]**
Lasiet to, ja vēlaties kameru savienot ar printeri (jāiegādājas atsevišķi) un drukāt.
- **[Руководство по программному обеспечению/Programmatūras pamācība]**
Lasiet to, ja vēlaties izmantot komplektācijā iekļauto programmatūru.



- Komplektā nav iekļauta atmiņas karte.
- Lai skatītu PDF rokasgrāmatas, jāinstalē programma Adobe Reader.
Lai skatītu Word formāta rokasgrāmatas, var instalēt programmu Microsoft Word/Word Viewer (tikai Tuvajos Austrumos).

Izlasiet vispirms

Testa attēli

Uzņemiet dažus sākotnējos testa attēlus un apskatiet tos, lai pārliecinātos, vai attēli tika ierakstīti pareizi. Ievērojiet, ka Canon Inc., tās filiāles un radniecīgie uzņēmumi, kā arī izplatītāji neuzņemas atbildību par jebkuriem zaudējumiem, kas rodas kameras vai jebkura piederuma, ieskaitot atmiņas kartes, nepareizas darbības dēļ, kā rezultātā nevar ierakstīt attēlu vai ierakstīt to mašīnlasāmā veidā.

Brīdinājums par autortiesību pārkāpšanu

Ar šo kameru ierakstītie attēli ir paredzēti personīgai lietošanai. Neierakstiet attēlus, kas pārkāpj autortiesību likumus, bez iepriekšējas autortiesību īpašnieka atļaujas. Atcerieties, ka noteiktos gadījumos uzstāšanās, izstāžu un komercīpašuma attēlu kopēšana ar kameras vai citu ierīču palīdzību var būt pretrunā ar autortiesībām vai citām juridiskām tiesībām pat tad, ja attēls iegūts personiskai lietošanai.

Garantijas ierobežojumi

Informāciju par savas kameras garantiju skatiet kameras komplektācijā iekļautajā Canon garantijas sistēmas brošūrā.

Canon klientu atbalsta kontaktinformāciju skatiet Canon garantijas sistēmas brošūrā.

LCD monitors

- LCD monitors ir izgatavots no īpaši izturīga stikla, taču tas var saplīst, ja to pakļauj smagiem triecieniem. Uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus (4. lpp.). Ja stikls saplīst, rīkojieties ar atbilstošu piesardzību, lai neievainotu sevi ar stikla lauskām.
- LCD monitors ir ražots, izmantojot ļoti augstas precizitātes ražošanas tehnoloģijas. Atbilstoši specifikācijai darbojas vairāk nekā 99,99% pikseli, bet dažkārt nedarbojošies pikseli var izskatīties kā gaiši vai tumši punkti. Tā nav nepareiza darbība un neietekmē ierakstīto attēlu.
- LCD monitors var būt klāts ar plānu plastikāta plēvi, lai aizsargātu to pret skrāpējumiem transportēšanas laikā. Šādā gadījumā noplēšiet to pirms kameras lietošanas.

Kameras korpusa temperatūra

Lūdzu, uzmanieties, ja ilglaicīgi lietojat kameru, jo tās korpuss var uzsilt. Tas nav darbības traucējums.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

Drošības norādījumi

- Pirms izmantot šo kameru, noteikti izlasiet drošības norādījumus, kas sniegti tālāk. Vienmēr apejieties ar kameru atbilstoši norādījumiem.
- Nākamajās lappusēs sniegtie drošības norādījumi paredzēti, lai jūs neievainotu sevi un citus, kā arī nesabojātu ierīci.
- Noteikti skatiet arī atsevišķi nopērkamo piederumu, kurus lietojat, komplektācijā iekļautās pamācības.



Brīdinājums

Norāda, ka iespējama nopietna trauma vai nāve.



Piesardzības pasākumi Norāda, ka iespējama trauma.

Piesardzības pasākumi Norāda, ka iespējams ierīces bojājums.



Brīdinājums

Kamera

- **Nedarbiniet zibspuldzi tuvu cilvēku acīm.**

Zibspuldzes radītais spēcīgais apgaismojums var sabojāt redzi. Izmantojot zibspuldzi bērnu tuvumā, īpaši pievērsiet uzmanību tam, lai jūs atrastos vismaz viena metra attālumā.

- **Glabājiēt šo aprīkojumu bērniem un zīdaiņiem nepieejamā vietā.**

Siksnīga: siksnīgas aplikšana bērna kaklam var izraisīt nosmakšanu.

Atmiņas karte: bīstama, ja tiek norīta. Ja tā notiek, nekavējoties sazinieties ar ārstu.

- **Nemēģiniet izjaukt vai modificēt nevienu šīs ierīces daļu, ja vien tas nav nepārprotami norādīts šajā pamācībā.**
- **Lai izvairītos no savainošanās riska, neaiztieciēt kameras iekšpusē detaļas, ja tā bija nokritusi vai kā citādi bojāta.**
- **Nekavējoties pārtrauciet kameras lietošanu, ja no tās nāk dūmi, dīvaina smarža vai tā nedarbojas kā nākas.**
- **Ierīces tīrīšanai nelietojiet organiskos šķīdinātājus, piemēram, spirtu, benzīnu vai atšķaidītāju.**
- **Neļaujiet kamerā nonākt šķidrumam un nepiederošiem priekšmetiem.**

Tādā veidā var izraisīt aizdegšanos vai elektrošoku.

Ja šķidrums vai nepiederoši priekšmeti nonāk kameras iekšpusē, nekavējoties izslēdziet kameru un izņemiet akumulatoru.

- **Izmantojiet tikai ieteicamos enerģijas avotus.**

Izmantojot citus enerģijas avotus, var izraisīt aizdegšanos vai elektrošoku.

Preču zīmes

- SDXC logotips ir SD-3C LLC preču zīme.
- HDMI, HDMI logotips un High-Definition Multimedia Interface ir HDMI Licensing LLC preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.
- Šī ierīce ietver tehnoloģiju exFAT, kas licencēta no korporācijas Microsoft.

Akumulators un akumulatora lādētājs

- Izmantojiet tikai ieteicamos akumulatorus.
- Nenovietojiet akumulatoru liesmu tuvumā vai tieši ugunī.
- Neļaujiet akumulatoram nonākt saskarē ar ūdeni (piemēram, jūras ūdeni) vai citiem šķidrumiem.
- Nemēģiniet akumulatoru izjaukt, modificēt vai pakļaut karstuma iedarbībai.
- Nemēģiniet akumulatoru zemē un nepakļaujiet to spēcīgiem triecieniem.

Tas var izraisīt eksploziju vai noplūdi, kas, savukārt, var izraisīt aizdegšanos, traumas un apkārtējo priekšmetu bojājumus. Ja notikusi akumulatora elektrolīta noplūde un acis, mute, āda vai apģērbs saskāries ar noplūdušo vielu, skartā vieta nekavējoties jānoskalo ar ūdeni, kā arī jāmeklē medicīniskā palīdzība.

Ja samirkst akumulatora lādētājs, atvienojiet to no kontaktligzdas un lūdziet padomu kameras izplatītājam vai tuvākajam Canon klientu atbalsta dienestam.

- Akumulatora lādēšanai izmantojiet tikai norādīto akumulatora lādētāju.
- Periodiski atvienojiet strāvas kabeli un noslaukiet putekļus un netīrumus, kas uzkrājušies uz kontaktdakšas, kontaktligzdas ārpusē un uz apkārtējiem priekšmetiem.
- Neaiztieciet strāvas kabeli ar mitrām rokām.
- Nelietojiet ierīci, ja tiek pārsniegti elektrības kontaktligzdas vai vadu nominālie rādītāji. Nelietojiet, ja ir bojāts strāvas kabelis vai kontaktdakša, vai arī tā nav līdz galam ievietota kontaktligzdā.
- Neļaujiet netīrumiem vai metāla priekšmetiem (piem., adatām vai atslēgām) saskarties ar lādētāja kontaktiem vai kontaktdakšu.

Tādā veidā var izraisīt aizdegšanos vai elektrošoku.

Citi brīdinājumi

- Neatskaņojiet komplektā iekļautos kompaktdiskus atskaņotājā, kas neatbalsta datu kompaktdiskus.

Atskaņojot šos kompaktdiskus audiodisku atskaņotājā (mūzikas atskaņotājā), var sabojāt skaļruņus. Ja klausāties mūzikas atskaņotāju ar austiņām, datu kompaktdiska atskaņošanas radītie trokšņi var izraisīt arī dzirdes pasliktināšanos.



Piesardzības pasākumi

- Uzmanieties, lai kameru neatsistu pret citiem priekšmetiem, kā arī nepakļautu to spēcīgiem triecieniem, kad kamera karājas siksniņā.
- Uzmanieties, lai nesasistu objektīvu vai spēcīgi tam neuzspiestu.

Šādi var sabojāt kameru vai gūt savainojumus.

- Izvairieties no kameras lietošanas, novietošanas un uzglabāšanas šādās vietās:
 - Spēcīgā saules gaismā.
 - Vietās, kur temperatūra pārsniedz 40 °C.
 - Mitrās vai puteļainās vietās.

Tas var izraisīt akumulatoru noplūdi, pārkaršanu vai eksploziju, kas, savukārt, var radīt elektrotraumu, aizdegšanos, apdegumus vai citas traumas. Augsta temperatūra var izraisīt arī korpusa deformāciju.

- **Slaidrādes pārejas efekti ilgākas skatīšanās gadījumā var radīt diskomfortu.**
- **Lietojot zibspuldzi, uzmanieties, lai neaizklātu to ar pirkstiem vai drēbēm.** Tas var izraisīt apdegumus vai sabojāt zibspuldzi.

Piesardzības pasākumi

- **Nevērsiet kameru pret spilgtas gaismas avotu (sauli u.c.).**

To darot, iespējami attēla sensora darbības traucējumi vai bojājums.

- **Izmantojot kameru pludmalē vai vējainā vietā, uzmanieties, lai kamerā nenonāktu putekļi vai smiltis.**

Tas var izraisīt kameras darbības traucējumus.

- **Regulāras lietošanas rezultātā no zibspuldzes var izdalīties nedaudz dūmu.**

Tas notiek, zibspuldzei intensīvi sadedzinot putekļus un tai pielipušus nepiederošus materiālus. Lūdzu, izmantojiet kokvilnas drāniņu, lai no zibspuldzes noslaucītu netīrumus, putekļus vai citas nepiederošas vielas, tādā veidā novēršot tās sakaršanu un bojājumus.

- **Atvienojiet akumulatora lādētāju no elektrības kontaktligzdas, kad ir pabeigta lādēšana vai akumulatoru vairs neizmantojat.**
- **Uzlādes laikā uz akumulatora nelieciet nekādus priekšmetus, piemēram, drēbi.** Ja ierīce ir ilglaicīgi pievienota elektrības kontaktligzdai, tā var pārkarst un deformēties, izraisot aizdegšanos.

- **Ja nelietojat kameru, izņemiet akumulatoru un novietojiet to uzglabāšanai.**

Akumulatoram paliekot kamerā, iespējama tā sabojāšana, ja notiek elektrolīta noplūde.

- **Pirms atbrīvojaties no akumulatora, nosedziet kontaktus ar līmīenti vai citu izolējošu materiālu.**

Ja kontakti atkritumu tvertnē saskaras ar citiem metāliskiem priekšmetiem, iespējama aizdegšanās vai eksplozija.

- **Nenovietojiet akumulatoru mājdzīvnieku tuvumā.**

Mājdzīvnieki, sakožot akumulatoru, var izraisīt tā noplūdi, pārkaršanu vai eksploziju, kas, savukārt, var radīt aizdegšanos vai citas traumas.

- **Nesēdieties, ja kamera atrodas jūsu kabatā.**

To darot, iespējami LCD monitora darbības traucējumi vai bojājums.

- **Ievietojot kameru somā, nodrošiniet, ka LCD monitors nesaskaras ar cietiem priekšmetiem.**

- **Nepievienojiet siksnīgai piederumus.**

To darot, iespējama LCD monitora darbības traucējumi vai bojājums.

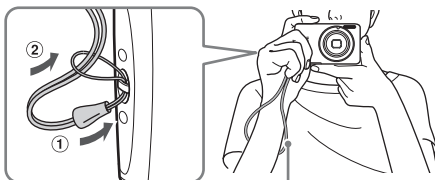


Saturs

| | |
|---|----|
| Iepakojuma satura pārbaude | 2 |
| Izlasiet vispirms | 3 |
| Drošības norādījumi..... | 4 |
| Siksnīgas pievienošana/kameras turēšana | 7 |
| Akumulatora uzlāde | 8 |
| Saderīgas atmiņas kartes (jāiegādājas atsevišķi)..... | 10 |
| Akumulatora un atmiņas kartes ievietošana | 10 |
| Datuma un laika iestatīšana | 13 |
| Displeja valodas iestatīšana | 15 |
| Atmiņas karšu formatēšana | 16 |
| Aizslēga pogas nospiešana | 17 |
| Fotografēšana (viedais automātiskais režīms) | 18 |
| Attēlu skatīšana | 22 |
| Attēlu dzēšana | 23 |
| Filmēšana | 24 |
| Filmu skatīšana..... | 26 |
| Attēlu pārsūtīšana uz datoru apskatei | 28 |
| Piederumi..... | 32 |
| Atsevišķi nopērkami piederumi | 33 |

Siksnīgas pievienošana/kameras turēšana

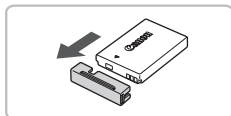
- Noteikti pievienojiet kamerai komplektācijā iekļauto siksnīgu un fotografējot uzlieciet siksnīgu ap roku, lai nenomestu kameru.
- Turiet rokas cieši piespiestas ķermenim, bet kameru turiet cieši aiz malām. Uzmanieties, lai pirksti neaizsegtu zibspuldzi.



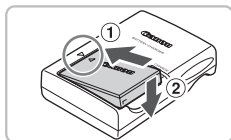
Siksnīga

Akumulatora uzlāde

Akumulatora lādēšanai izmantojiet komplektācijā iekļauto lādētāju. Uzlādējiet akumulatoru, jo kameras iegādes brīdī tas nav uzlādēts.

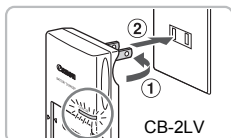


1 Noņemiet vāciņu.



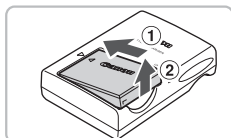
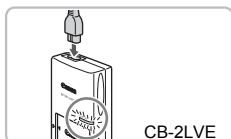
2 Ievietojiet akumulatoru.

- Savietojiet akumulatora un lādētāja atzīmes ▲ un pēc tam ievietojiet akumulatoru, iebīdot to iekšā ① un uz leju ②.



3 Lādējiet akumulatoru.

- **Modelim CB-2LV:** izbīdiet kontakt dakšu ① un pievienojiet lādētāju elektrības kontaktligzdai ②.
- **Modelim CB-2LVE:** pievienojiet strāvas kabeli lādētājam un pēc tam ievietojiet otru kabeļa galu elektrības kontaktligzdā.
- ▶ Uzlādes indikators iedegas sarkanā krāsā, un tiek sākta uzlāde.
- Kad uzlāde ir pabeigta, indikators sāk degt zaļā krāsā. Uzlāde ilgst aptuveni 1 stundu un 30 minūtes.



4 Izņemiet akumulatoru.

- Atvienojiet akumulatora lādētāju no elektrības kontaktligzdas un pēc tam izņemiet akumulatoru, pabīdot to uz iekšu ① un uz augšu ②.



Lai saudzētu akumulatoru un paildzinātu tā kalpošanas laiku, nelādējiet to nepārtraukti ilgāk par 24 stundām.




Aptuvenais kadru skaits, ko var uzņemt

| | |
|---------------------------------|-----|
| Kadru skaits | 230 |
| Demonstrēšanas ilgums (stundas) | 6 |

- Iespējamais kadru skaits iegūts atbilstoši Kameru un attēlveidošanas produktu asociācijas (Camera & Imaging Products Association — CIPA) mērīšanas standartam.
- Noteiktos fotografēšanas apstākļos iegūto attēlu skaits var būt mazāks.

Akumulatora uzlādes indikators

Displejā tiek parādīta ikona vai ziņojums, kas informē par akumulatora uzlādes stāvokli.

| Rādījums | Skaidrojums |
|---|---|
|  | Pietiekami uzlādēts. |
|  | Nedaudz izlādējies, bet pietiekams. |
|  (Mirgo sarkanā krāsā) | Gandrīz izlādējies. Lādējiet akumulatoru. |
| "Change the battery pack./Nomainiet akumulatoru." | Izlādējies. Uzlādējiet akumulatoru. |



Akumulatora un lādētāja efektīva lietošana


- Lādējiet akumulatoru dienā, kad tas tiks izmantots, vai dienu iepriekš.** Uzlādēti akumulatori turpina dabiskā veidā izlādēties arī tad, ja tie netiek lietoti.



Pievienojiet uzlādētam akumulatoram vāciņu tā, lai ir redzama atzīme ▲.

- Kā ilglaicīgi glabāt akumulatoru.** Izlādējiet akumulatoru un izņemiet akumulatoru no kameras. Pievienojiet kontaktu vāciņu un noglabājiet akumulatoru. Ilglaicīgi (aptuveni gadu) glabājot neizlādētu akumulatoru, var saīsināties tā kalpošanas ilgums un tikt ietekmēta tā veiktspēja.
- Akumulatora lādētāju var izmantot arī ārzmēs.** Lādētāju var izmantot reģionos, kur elektrotīklā tiek nodrošināta 100–240 V (50/60 Hz) maiņstrāva. Ja kontaktdakša nav saderīga ar kontaktligzdu, izmantojiet tirdzniecībā pieejamu adapteri. Neizmantojiet ārzemju ceļojumos strāvas transformatorus, jo tie izraisa bojājumus.
- Uz akumulatora korpusa var parādīties deformācija pacēluma veidā.** Tā ir normāla akumulatora īpatnība, un tā nav problēma. Taču, ja akumulators deformējas tiktāl, ka to vairs nevar ievietot kamerā, sazinieties ar Canon klientu atbalsta un palīdzības dienestu.
- Ja ātri izlādējas arī nesen uzlādēts akumulators, tas ir sasniedzis kalpošanas laika beigas.** Iegādājieties jaunu akumulatoru.

Saderīgas atmiņas kartes (jāiegādājas atsevišķi)

- SD atmiņas kartes (ar ietilpību 2 GB un mazāk)*
- SDHC atmiņas kartes (ar ietilpību virs 2 GB līdz pat 32 GB)*
- SDXC atmiņas kartes (ar ietilpību virs 32 GB)* 
- MultiMediaCard kartes
- MMCplus atmiņas kartes
- HC MMCplus atmiņas kartes

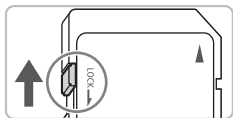
* Šī atmiņas karte atbilst SD standartiem. Dažas kartes var nedarboties pareizi atkarībā no tās ražotāja.



Atkarībā no datora operētājsistēmas versijas SDXC atmiņas kartes var netikt atpazītas, lietojot tirdzniecībā pieejamu karšu lasītāju. Savlaicīgi pārbaudiet, vai operētājsistēma atbalsta šo funkciju.

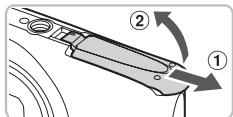
Akumulatora un atmiņas kartes ievietošana

Ievietojiet komplektācijā iekļauto akumulatoru un atmiņas karti (jāiegādājas atsevišķi).



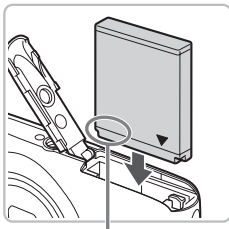
1 Pārbaudiet kartes rakstīšanas aizsardzības izcilni.

- Ja atmiņas kartei ir rakstīšanas aizsardzības izcilnis un tas atrodas bloķēšanas stāvoklī, attēlus nevar ierakstīt. Bīdiet izcilni uz augšu, līdz atskan klikšķis.



2 Atveriet vāciņu.

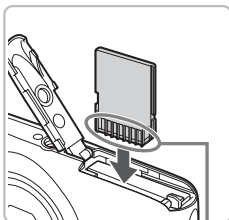
- Pabīdiet vāciņu ① un atveriet to ②.



Kontakti

3 Ievietojiet akumulatoru.

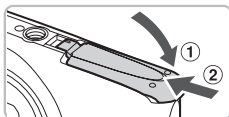
- Ievietojiet akumulatoru, kā parādīts, līdz tas ar klikšķi nofiksējas vietā.
- Noteikti ievietojiet akumulatoru pareizajā virzienā; pretējā gadījumā tas pareizi nenofiksēsies.



Kontakti

4 Ievietojiet atmiņas karti.

- Ievietojiet atmiņas karti, kā parādīts, lai tā ar klikšķi nofiksētos vietā.
- Pārliecinieties, vai atmiņas karte ir pareizi orientēta. Nepareizi ievietojot atmiņas karti, var sabojāt kameru.



5 Aizveriet vāciņu.

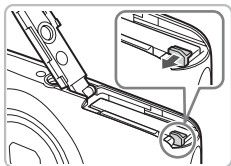
- Aizveriet vāciņu ① un bīdot spiediet to uz leju, līdz tas ar klikšķi nofiksējas savā vietā ②.



Ko ekrānā nozīmē uzraksts [Memory card locked/Atmiņas karte bloķēta]?

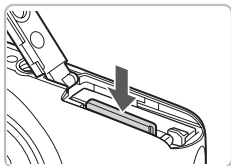
SD, SDHC un SDXC atmiņas kartēm ir rakstīšanas aizsardzības izcilnis. Ja šis izcilnis ir bloķēšanas stāvoklī, ekrānā tiek rādīts teksts [Memory card locked/Atmiņas karte bloķēta] un attēlus nevar ne uzņemt, ne izdzēst.

Akumulatora un atmiņas kartes izņemšana



Izņemiet akumulatoru.

- Atveriet vāciņu un nospiediet akumulatora fiksatoru bultiņas virzienā.
- ▶ Akumulators izvirzīsies uz āru.



Izņemiet atmiņas karti.

- Piespiediet atmiņas karti, līdz atskan klikšķis, pēc tam lēni atlaidiet karti.
- ▶ Atmiņas karte izvirzīsies uz āru.

Aptuvenais attēlu skaits atmiņas kartē

| | | |
|----------------------|------|-------|
| Atmiņas karte | 4 GB | 16 GB |
| Kadru skaits | 1058 | 4334 |

- Vērtības ir spēkā, lietojot noklusējuma iestatījumus.
- Attēlu skaits, ko var uzņemt, mainās atkarībā no kameras iestatījumiem, fotografējamā objekta un izmantotās atmiņas kartes.



Kā pārbaudīt, cik daudz attēlu var uzņemt?

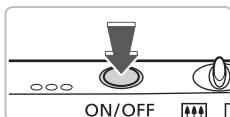
Jūs varat pārbaudīt, cik attēlu var uzņemt, kad kameras iestatīts fotografēšanas režīms (18. lpp.).

Attēlu skaits, ko var
uzņemt



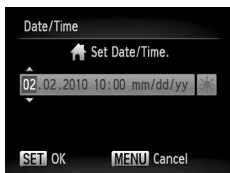
Datuma un laika iestatīšana

Pirmajā kameras ieslēgšanas reizē tiek rādīts datuma/laika iestatīšanas ekrāns. Tā kā attēlos reģistrētais datums un laiks tiek iegūts, izmantojot šos iestatījumus, noteikti iestatiet šīs vērtības.



1 Ieslēdziet kameru.

- Nospiediet pogu **ON/OFF**.
- ▶ Tiek parādīts datuma/laika ekrāns.



2 Iestatiet datumu un laiku.

- Lai izvēlētos iespēju, spiediet pogas ◀▶.
- Lai iestatītu vērtību, spiediet pogas ▲▼.



3 Apstipriniet iestatījumu.

- Nospiediet pogu **FUNC SET**.
- ▶ Tiklīdz datums un laiks ir iestatīts, datuma/laika ekrāns tiek aizvērts.
- Nospiežot pogu **ON/OFF**, kamera tiek izslēgta.



Atkārtota datuma/laika ekrāna parādīšanās

Iestatiet pareizu datumu un laiku. Ja neesat iestatījis datumu un laiku, datuma/laika ekrāns tiek rādīts ikreiz, kad ieslēdzat kameru.



Vasaras laika iestatījumi

Ja, veicot 2. darbību, izvēlēsities ☀, bet pēc tam spiedīsīt pogas ▲▼ un izvēlēsities ☀, iestatīsīt vasaras (par 1 stundu agrāku) laiku.

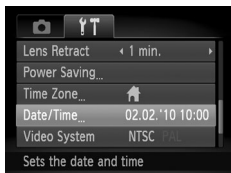
Datuma un laika maiņa

Ja nepieciešams, var mainīt pašreizējos datuma un laika iestatījumus.



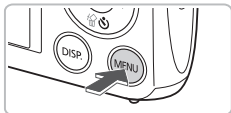
1 Atveriet izvēlnes.

- Nospiediet pogu **MENU**.



2 Cilnē **↑↑** izvēlieties [Date/Time/ Datums/Laiks].

- Lai izvēlētos cilni **↑↑**, spiediet pogas **◀▶**.
- Spiediet pogas **▲▼**, lai izvēlētos [Date/ Time/ Datums/Laiks], pēc tam nospiediet pogu **FUNC SET**.



3 Mainiet datumu un laiku.

- Lai korigētu iestatījumu, izpildiet 2. un 3. darbību 13. lpp.
- Nospiežot pogu **MENU**, izvēlne tiek aizvērta.



Datuma/laika akumulators

- Kamerai ir iebūvēts datuma/laika akumulators (rezerves akumulators), kas ļauj glabāt datuma/laika iestatījumus aptuveni trīs nedēļas pēc galvenā akumulatora izņemšanas.
- Ievietojot uzlādētu akumulatoru vai pieslēdzot maiņstrāvas adaptera komplektu (jāiegādājas atsevišķi; 33. lpp.), datuma/laika akumulatoru var uzlādēt aptuveni 4 stundās arī tad, ja kamera netiek ieslēgta.
- Ja ir izlādējies datuma/laika akumulators, nākamajā kameras ieslēgšanas reizē tiek atvērta datuma/laika izvēlne. Izpildiet 13. lpp. aprakstītās darbības, lai iestatītu datumu un laiku.

Displeja valodas iestatīšana

Var mainīt ekrānā izmantoto valodu.



1 Iestatiet demonstrēšanas režīmu.

- Nospiediet pogu .



2 Atveriet iestatījumu ekrānu.

- Nospiediet un turiet nospiešanu pogu , pēc tam uzreiz nospiediet pogu **MENU**.
- Tiek parādīts iestatījumu ekrāns.



3 Iestatiet displeja valodu.

- Spiediet pogas , lai izvēlētos valodu, pēc tam nospiediet pogu .
- Tiklīdz ekrāna valoda ir iestatīta, iestatījumu ekrāns tiek aizvērts.



? Kāpēc pēc pogas nospiešanas tiek parādīts pulkstenis?

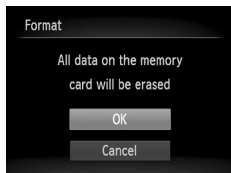
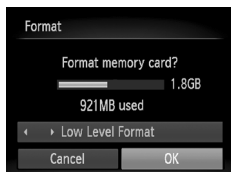
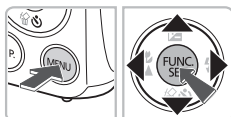
Pulkstenis tiek parādīts, ja, veicot 2. darbību, starp pogas un pogas **MENU** nospiešanu ir pagājis pārāk daudz laika. Ja tiek parādīts pulkstenis, nospiediet pogu , lai noņemtu pulksteni, un atkārtojiet 2. darbību.



Displeja valodu var arī mainīt, nospiežot pogu **MENU**, izvēloties cilni un pēc tam atlasot izvēlnes elementu [Language/Valoda].

Atmiņas karšu formatēšana





Pirms izmantojat jaunu atmiņas karti vai citās ierīcēs formatētu atmiņas karti, šī karte jāformatē, izmantojot šo kameru. Formatējot (inicializējot) atmiņas karti, tiek izdzēsti visi tajā saglabātie dati. Tā kā izdzēstos datus nevar atgūt, pirms atmiņas kartes formatēšanas veiciet atbilstošus piesardzības pasākumus.








1 Atveriet izvēlni.

- Nospiediet pogu MENU.

2 Izvēlieties [Format/Formatēt].

- Lai izvēlētos cilni , spiediet pogas .
- Spiediet pogas , lai izvēlētos [Format/Formatēt], pēc tam nospiediet pogu .

3 Formatējiet atmiņas karti.

- Spiediet pogas , lai izvēlētos [OK], pēc tam nospiediet pogu .
- ▶ Tiek parādīts apstiprinājuma ekrāns.
- Spiediet pogas , lai izvēlētos [OK], pēc tam nospiediet pogu .
- ▶ Atmiņas karte tiks formatēta.
- ▶ Kad formatēšana ir beigusies, ekrānā tiek parādīts ziņojums [Memory card formatting complete/Atmiņas kartes formatēšana pabeigta].
- Nospiediet pogu .



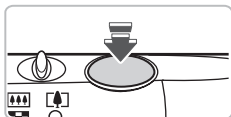
Formatējot atmiņas karti vai no tās dzēšot datus, kartē tiek mainīta tikai failu pārvaldības informācija, un nav garantijas, ka saturs ir pilnībā izdzēsts. Uzmanieties, atdodot atmiņas karti vai atbrīvojoties no tās. Ja atbrīvojaties no atmiņas kartes, veiciet piesardzības pasākumus, piem., fiziski sabojājiet karti, lai izvairītos no personiskas informācijas noplūdes.



Atmiņas kartes kopējā ietilpība, kas tiek parādīta formatēšanas ekrānā, var būt mazāka par ietilpību, kas norādīta uz atmiņas kartes.

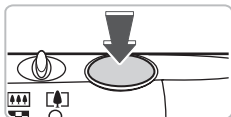
Aizslēga pogas nospiešana

Lai uzņemtu fokusētus attēlus, vispirms aizslēga pogu nospiediet viegli (līdz pusei), kas ļaus iestaīt fokusu, un pēc tam nospiediet to līdz galam, tādā veidā uzņemot attēlu.



1 Nospiediet līdz pusei (viegli, lai fokusētu).

- Viegli spiediet, līdz kamera atskaņo divus pīkstienus un kameras fokusēšanas vietā kļūst redzami AF rāmji.



2 Nospiediet pilnībā (līdz galam, lai fotografētu).

- Kamera atskaņo aizslēga skaņu un uzņem attēlu.
- Tā kā attēls tiek uzņemts laikā, kamēr tiek atskaņota aizslēga skaņa, uzmanieties, lai neizkustinātu kameru.



Vai mainās aizslēga skaņas ilgums?

- Tā kā uzņemšanai nepieciešamais laiks mainās atbilstoši fotografējamajam sižetam, var mainīties arī aizslēga skaņas ilgums.
- Ja laikā, kad tiek atskaņota aizslēga skaņa, kamera vai objekts izkustas, ierakstītais attēls var būt izplūdis.

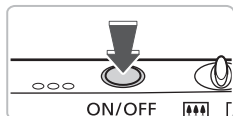


Ja fotografējot nospiežat aizslēga pogu līdz pusei, attēls var nebūt fokusēts.

Fotografēšana (viedais automātiskais režīms)

Tā kā kamera spēj noteikt fotografējamo objektu un fotografēšanas apstākļus, varat ļaut tai automātiski izvēlēties kompozīcijai vispiemērotākos iestatījumus un vienkārši fotografēt.

Kamera spēj arī atrast sejas un iestatīt atbilstošu fokusu, kā arī iestatīt optimālu krāsas un spilgtuma līmeni.



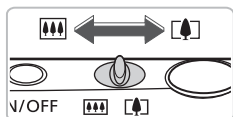
1 Ieslēdziet kameru.

- Nospiediet pogu **ON/OFF**.
- ▶ Tiek parādīts startēšanas ekrāns.



2 Izvēlieties režīmu **AUTO**.

- Pārvietojiet režīmu slēdzi stāvoklī **AUTO**.
- Kad kameru pavēršat pret fotografējamo objektu, tā, nosakot kompozīciju, rada nelielu troksni.
- ▶ Izvēlētajam sižetam atbilstošā ikona tiek parādīta ekrāna augšējā labajā stūrī.
- ▶ Kamera fokusē atrastās sejas un norāda uz tām ar rāmjiem.

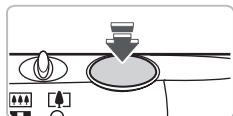


Tālummaiņas skala



3 Veiciet kadrēšanu.

- Pārvietojot tālummaiņas sviru atzīmes [A] virzienā, objekts tiek tuvināts un izskatās lielāks. Pārvietojot sviru atzīmes [B] virzienā, objekts tiek tālināts un izskatās mazāks (tiek parādīta tālummaiņas josla).

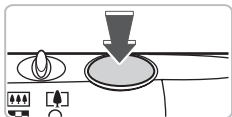


4 Iestatiet fokusu.

- Lai fokusētu, nospiediet aizslēga pogu līdz pusei.



AF rāmis



5 Fotografējiet.

- ▶ Nospiediet aizslēga pogu līdz galam.
- ▶ Kamera atskaņo aizslēga skaņu un uzņem attēlu. Nepietiekama apgaismojuma apstākļos automātiski tiek izmantota zibspuldze.
- ▶ Aptuveni divas sekundes attēls tiek rādīts ekrānā.
- Nospiežot aizslēga pogu vēlreiz, nākamo attēlu var uzņemt pat tad, ja tiek rādīts attēls.

Kompozīciju ikonas

Kamera parāda tās noteiktās kompozīcijas ikonu un veic automātisku fokusēšanu, kā arī izvēlas optimālus objekta spilgtuma un krāsu iestatījumus.









| Objekts \ Fons | Spilgts | | Ietverot zilas debesis | | Saulriets | Tumšs | |
|---------------------------------|---------|-------------|------------------------|-------------|-----------|------------|--------------------|
| | | Pret-gaisma | | Pret-gaisma | | | Lietojot statīvu * |
| Cilvēki | | | | | — | | |
| Kustībā | | | | | — | — | — |
| Priekšmeti un dzīvnieki/ainavas | AUTO | | AUTO | | | AUTO | |
| Tuvi objekti | | | | | — | | — |
| Ikonas fona krāsa | Pelēka | | Gaiši zila | | Oranža | Tumši zila | |

* Tiek rādīta, ja ir tumša kompozīcija un kamera ir nostiprināta uz statīva.



Noteiktos apstākļos parādītā ikona var neatbilst faktiskajai kompozīcijai. Īpaši, ja ir oranžs vai zils fons (piemēram, krāsota siena), var tikt rādīta ikona vai "zilās debesis" un nevar fotografēt ar atbilstošu krāsu. Ja tā notiek, mēģiniet fotografēt režīmā **P** (sk. pamācību [Руководство пользователя камеры/Kameras lietošanas pamācība]).

Kā rīkoties, ja...

- **Ja brīdī, kad kamera tiek pavērsta pret objektu, tiek rādīti balti vai pelēki rāmji?**
Ja tiek atrastas sejas, galvenā fotografēšanas objekta seja tiek norādīta ar baltu rāmi, bet pārējās — ar pelēkiem rāmjiem. Noteiktā diapazonā rāmji seko objektiem (sk. pamācību *[Руководство пользователя камеры/Камeras lietošanas pamācība]*). Taču, ja objekts izkustas, pelēkie rāmji pazūd.
- **Ja, līdz pusei nospiežot aizslēga pogu, tiek parādīts zils rāmis?**
Ja tiek konstatēts kustīgs objekts, tiek rādīts zils rāmis; fokuss un ekspozīcija tiek nepārtraukti pielāgota (servomehānisma AF).
- **Ja indikators mirgo oranžā krāsā un ekrānā mirgo simbols ?**
Pievienojiet kameru statīvam, lai kamera nekustētos un attēls nebūtu izplūdis.
- **Ja kamera neatskaņo nekādas skaņas?**
Ja kameras ieslēgšanas laikā ir nospiesta poga DISP., tiek izslēgtas visas skaņas, izņemot brīdinājuma skaņas. Lai ieslēgtu skaņas, nospiediet pogu MENU, izvēlieties cilni  un [Mute/Bez skaņas]. Spiediet pogas , lai izvēlētos [Off/Izsl.].
- **Ja attēls ir tumšs arī tad, kad fotografējot tiek izmantota zibspuldze?**
Objekts atrodas pārāk tālu, tāpēc zibspuldze to neizgaismo. Pārvietojiet tālummaiņas sviru virzienā uz  un turiet, līdz objektīvs pārstāj kustēties. Kamerai tiks izmantots maksimālais platleņķa iestatījums, un varēsīt fotografēt zibspuldzes darbības diapazonā no aptuveni 30 cm līdz 4,0 m.
Pārvietojiet tālummaiņas sviru virzienā uz  un turiet, līdz objektīvs pārstāj kustēties. Kamerai tiks izmantots maksimālais telefoto iestatījums, un varēsīt fotografēt zibspuldzes darbības diapazonā no 50 cm līdz 2,0 m.
- **Ja, līdz pusei nospiežot aizslēga pogu, atskan viens pīkstiens?**
Iespējams, objekts atrodas pārāk tuvu. Pārvietojiet tālummaiņas sviru virzienā uz  un turiet, līdz objektīvs pārstāj kustēties. Kamerai būs maksimālais platleņķa iestatījums, un varēsīt fokusēt objektus, kas atrodas aptuveni 3 cm attālumā no objektīva gala un tālāk.
Pārvietojiet tālummaiņas sviru virzienā uz  un turiet, līdz objektīvs pārstāj kustēties. Kamerai būs maksimālais telefoto iestatījums, un varēsīt fokusēt objektus, kas atrodas aptuveni 80 cm attālumā no objektīva gala un tālāk.
- **Ja, līdz pusei nospiežot aizslēga pogu, iedegas spuldze?**
Lai samazinātu "sarkano acu" efektu un atvieglotu fokusēšanu, fotografējot tumšās vietās, var tikt ieslēgta spuldze.
- **Ja laikā, kad mēģināt fotografēt, mirgo ikona ?**
Notiek zibspuldzes pārlāde. Varat atkal fotografēt, tiklīdz pārlāde ir beigusies.

Attēlu skatīšana

Uzņemtos attēlus var skatīt ekrānā.



1 Iestatiet demonstrēšanas režīmu.

- Nospiediet pogu .
- ▶ Tiek rādīts pēdējais uzņemtais attēls.



2 Izvēlieties attēlu.

- Spiežot pogu , notiek attēlu rādīšana to uzņemšanai pretējā secībā — no visjaunākā attēla uz visvecāko.
- Spiežot pogu , notiek attēlu rādīšana to uzņemšanas secībā — no visvecākā uz visjaunāko.
- Ja pogas turat nospiestas, attēli tiek mainīti ātrāk.
- Objektīvs tiek ievilkts, kad pagājusi aptuveni 1 minūte.
- Ja objektīvs ir ievilkts un vēlreiz nospiežat pogu , kamera tiek izslēgta.



Pārslēgšana uz fotografēšanas režīmu

Līdz pusei nospiežot aizslēga pogu demonstrēšanas režīmā, kamera tiek pārslēgta fotografēšanas režīmā.

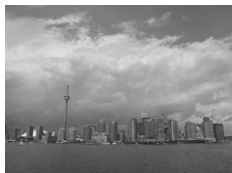
Attēlu dzēšana

Attēlus var izvēlēties un izdzēst pa vienam. Ievērojiet, ka izdzēstos attēlus nevar atjaunot. Tādējādi ievērojiet atbilstošu piesardzību, pirms izdzēšat kādu attēlu.




1 Iestatiet demonstrēšanas režīmu.

- Nospiediet pogu .
- ▶ Tiek rādīts pēdējais uzņemtais attēls.








2 Izvēlieties dzēšamo attēlu.

- Spiediet pogas , lai parādītu dzēšamo attēlu.



3 Dzēsiet attēlu.

- Nospiediet pogu .
- ▶ Tiek parādīts jautājums [Erase?/Vai dzēst?].
- Spiediet pogas , lai izvēlētos [Erase/Dzēst], pēc tam nospiediet pogu .
- ▶ Parādītais attēls tiek izdzēsts.
- Ja vēlaties iziet, nevis dzēst, spiediet pogas , lai izvēlētos [Cancel/Atcelt], un pēc tam nospiediet pogu .



Filmēšana

Kamera var automātiski izvēlēties visus iestatījumus, lai jūs varētu filmēt, vienkārši nospiežot aizslēga pogu.

Ja ilgstoši filmējat, kamera var sasilt. Tas nav darbības traucējums.

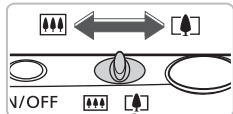


Filmēšanas ilgums



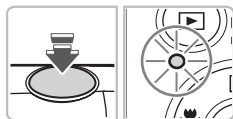
1 Iestatiet režīmu

- Pārvietojiet režīmu slēdzi stāvoklī



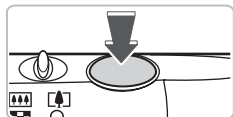
2 Veiciet kadrēšanu.

- Pārvietojot tālummaiņas sviru atzīmes virzienā, objekts tiek tuvināts un izskatās lielāks. Sviru pārvietojot atzīmes virzienā, objekts tiek tālināts un izskatās mazāks.



3 Iestatiet fokusu.

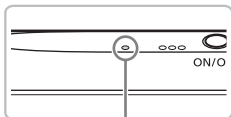
- Lai fokusētu, nospiediet aizslēga pogu līdz pusei.
- ▶ Kad kamera ir veikusi fokusēšanu, divreiz atskan signāls un indikators iedegas zaļā krāsā.



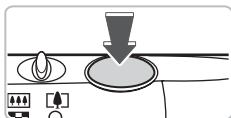
4 Filmējiet.

- Nospiediet aizslēga pogu līdz galam.

Pagājušais laiks



Mikrofons



- Tiek sākts ieraksts, un ekrānā tiek rādīts indikators [● Rec/leraksts] un pagājušais laiks.
- Kad filmēšana ir uzsākta, atļaidiet aizslēga pogu.
- Ja filmēšanas laikā maināt kadra kompozīciju, fokuss netiek mainīts, bet automātiski tiek pielāgots spilgtums un tonis.
- Filmēšanas laikā neaizskariet mikrofonu.
- Filmēšanas laikā neaizticiet nekādas pogas, izņemot aizslēga pogu. Pogām atbilstošās skaņas tiks ierakstītas filmā.

5 Pārtrauciet filmēšanu.

- Vēlreiz pilnībā nospiediet aizslēga pogu.
- Kamera atskaņo skaņas signālu un pārtrauc filmēšanu.
- Filma tiks ierakstīta atmiņas kartē.
- Ja atmiņas karte ir pilna, filmēšana tiek automātiski pārtraukta.



Objekta palielināšana filmēšanas laikā

Filmēšanas laikā nospiežot tālummaiņas sviru virzienā uz [▲], objekts tiek tuvināts. Taču tiek ierakstītas darbības skaņas, un var rasties iespāids, ka filmai ir zema kvalitāte.

Aptuvenais filmēšanas ilgums

| Atmiņas karte | 4 GB | 16 GB |
|-------------------|--------------|--------------------|
| Filmēšanas ilgums | 21 min. 23 s | 1 st. 27 min. 37 s |

- Filmēšanas ilguma vērtības ir spēkā, izmantojot noklusējuma iestatījumus.
- Maksimālais klipa ilgums ir 10 minūtes.
- Atsevišķās atmiņas kartēs ieraksts var tikt pārtraukts pat tad, ja maksimālais klipa ilgums nav sasniegts. Ieteicams lietot SD kartes, kurām ir ātrdarbības klase 4 (SD Speed Class 4) vai augstāka.

Filmu skatīšana

Uzņemtās filmas var skatīties ekrānā.



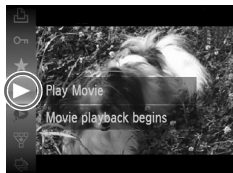
1 Iestatiet demonstrēšanas režīmu.

- Nospiediet pogu .
- ▶ Tiek rādīts pēdējais uzņemtais attēls.
- ▶ Filmas apzīmē ar .



2 Izvēlieties filmu.

- Lai izvēlētos filmu, spiediet pogas .



3 Demonstrējiet filmu.

- Kad esat nospiedis pogu , spiediet pogas , lai izvēlētos , pēc tam vēlreiz nospiediet pogu .
- ▶ Tiek sākta filmas demonstrēšana.
- Ja vēlreiz nospiedīsiet pogu , filma tiks pauzēta un tiks parādīts vadības panelis. Spiediet pogas , lai izvēlētos (Demonstrēt), pēc tam nospiediet pogu , lai turpinātu demonstrēšanu.
- Lai regulētu skaļumu, spiediet pogas .
- ▶ Pēc filmas demonstrēšanas tiek rādīts indikators .





Kāpēc filmas nevar demonstrēt datorā?

- Instalējiet programmatūru (29. lpp.).
- Ja skatāties filmu datorā, atkarībā no datora parametriem var iztrūkt kadri, filma var būt saraustīta, un pēkšņi var aprauties skaņa.
- Ja filmas kopēšanai atpakaļ uz atmiņas karti izmantojat komplektācijā iekļauto programmatūru, varat filmu bez aizķeršanās atskaņot kamerā. Ja vēlaties izmantot paplašinātas demonstrēšanas iespējas, varat arī savienot kameru ar televizoru.

Par MPEG-4 licencēšanu

This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video.

No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* Paziņojums atbilstoši prasībai tiek rādīts angļiski.

Attēlu pārsūtīšana uz datoru apskatei

Komplektācijā iekļauto programmatūru var izmantot, lai ar kameru uzņemtos attēlus pārsūtītu uz datoru apskatei. Ja jau izmantojat ZoomBrowser EX/ImageBrowser, no pievienotā kompaktdiska instalējiet programmatūru, pārarakstot pašreizējo versiju.

Datorsistēmas prasības

Windows

| | |
|---------------------------|--|
| Operētājsistēma | Windows 7 Windows Vista (ar Service Pack 1 un 2) Windows XP Service Pack 2, Service Pack 3 |
| Datora modelis | Norādītajai operētājsistēmai jābūt instalētai datorā, kam ir iebūvēti USB porti. |
| Centrālais procesors | Attēlu apskatei Pentium 1,3 GHz vai jaudīgāks Filmu demonstrēšanai Core2 Duo 1,66 GHz vai jaudīgāks |
| Atmiņa RAM | Windows 7 (64 bitu): 2 GB vai vairāk Windows 7 (32 bitu), Windows Vista: 1 GB vai vairāk Windows XP: Attēlu apskatei 512 MB vai vairāk, filmu demonstrēšanai 1 GB vai vairāk |
| Interfeiss | USB |
| Brīva vieta cietajā diskā | ZoomBrowser EX: 200 MB vai vairāk* PhotoStitch: 40 MB vai vairāk |
| Displejs | 1024x768 pikseli vai vairāk |

* Operētājsistēmai Windows XP jāinstalē Microsoft .NET Framework 3.0 vai jaunāka (maks., 500 MB). Atkarībā no datora iespējām instalēšana var aizņemt zināmu laiku.

Macintosh

| | |
|---------------------------|--|
| Operētājsistēma | Mac OS X (v10.4–v10.6) |
| Datora modelis | Norādītajai operētājsistēmai jābūt instalētai datorā, kam ir iebūvēti USB porti. |
| Centrālais procesors | Attēlu apskatei PowerPC G4/G5 vai Intel procesors Filmu apskatei Core Duo 1,66 GHz vai jaudīgāks |
| Atmiņa RAM | Mac OS X v10.4–v10.5: Attēlu apskatei 512 MB vai vairāk, filmu demonstrēšanai 1 GB vai vairāk Mac OS X v10.6: 1 GB vai vairāk |
| Interfeiss | USB |
| Brīva vieta cietajā diskā | ImageBrowser: 300 MB vai vairāk PhotoStitch: 50 MB vai vairāk |
| Displejs | 1024x768 pikseli vai vairāk |

Sagatavošana

Šajos skaidrojumos izmantota sistēma Windows Vista un Mac OS X (v10.5).

1 Instalējiet programmatūru.

Windows



1 Ievietojiet datora CD-ROM diskdziņī kompaktdisku.

- Ievietojiet komplektācijā iekļauto kompaktdisku (disks DIGITAL CAMERA Solution) (2. lpp.) datora CD-ROM diskdziņī.

2 Sāciet instalēšanu.

- Noklikšķiniet uz [Easy Installation/ Vienkāršā instalēšana] un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai turpinātu instalēšanu.
- Ja tiek parādīts logs [User Account Control/ Lietotāja konta pārvaldība], izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai turpinātu.



3 Kad instalēšana ir pabeigta, noklikšķiniet uz [Restart/Restartēt] vai [Finish/Pabeigt].

4 Izņemiet kompaktdisku.

- Kad tiek parādīts darbvirsma ekrāns, izņemiet kompaktdisku.

Macintosh



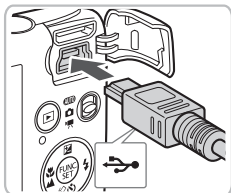
1 Ievietojiet datora CD-ROM diskdziņī kompaktdisku.

- Ievietojiet komplektācijā iekļauto kompaktdisku (disks DIGITAL CAMERA Solution Disk) (2. lpp.) datora CD-ROM diskdziņī.

2 Sāciet instalēšanu.

- Kompaktdiskā veiciet dubultklikšķi uz .

- Noklikšķiniet uz [Install/Instalēt] un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai turpinātu instalēšanu.



2 Savienojiet kameru ar datoru.

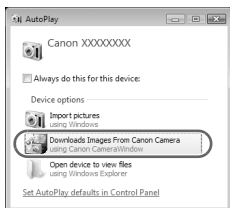
- Izslēdziet kameru.
- Atveriet vāciņu un cieši ievietojiet mazāko kontaktu kameras kontaktligzdā parādītajā virzienā.
- Kabeļa lielāko kontaktu pievienojiet datoram. Detalizētu informāciju par savienošānu skatiet datora komplektācijā iekļautajā lietošanas pamācībā.

3 Ieslēdziet kameru.

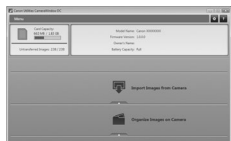
- Nospiediet pogu , lai ieslēgtu kameru.

4 Atveriet logu CameraWindow.

Windows



- Noklikšķiniet uz [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Lejupielādē attēlus no Canon kameras, izmantojot Canon CameraWindow].
- ▶ Tiek atvērts logs CameraWindow.
- Ja logs CameraWindow netiek atvērts, izvēlnē [Start/Sākt] izvēlieties [All Programs/Visas programmas] un pēc tam [Canon Utilities], [CameraWindow] un [CameraWindow].






Macintosh

- ▶ Kad starp kameru un datoru ir izveidots savienojums, tiek atvērts logs CameraWindow.
- Ja logs CameraWindow netiek atvērts, doka joslā (josla, kas redzama darbvirsmas lejasdaļā) noklikšķiniet uz ikonas CameraWindow.

Sistēmā Windows 7 izmantojiet šādas darbības, lai piekļūtu logam CameraWindow.



- Uzdevumjoslā noklikšķiniet uz .
- Atvērtajā ekrānā noklikšķiniet uz saites , lai modificētu programmu.
- Noklikšķiniet uz [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Lejupielādē attēlus no Canon kameras, izmantojot Canon CameraWindow], pēc tam noklikšķiniet uz [OK].
- Veiciet dubultklikšķi uz .

Attēlu pārsūtīšana un apskate



- Noklikšķiniet uz [Import Images from Camera/Importēt attēlus no kameras] un tad uz [Import Untransferred Images/Importēt nepārsūtītus attēlus].
- Uz datoru tiks pārsūtīti visi attēli, kas nav pārsūtīti iepriekš. Pārsūtītie attēli tiek kārtoti pēc datuma un attēlu mapē saglabāti atsevišķās apakšmapēs.
- Kad tiek parādīts ziņojums [Image import complete./Attēlu importēšana pabeigta.], noklikšķiniet uz [OK] un pēc tam noklikšķiniet uz [X], lai aizvērtu logu CameraWindow.
- Izslēdziet kameru un atvienojiet kabeli.
- Plašāku darbību aprakstu skatiet pamācībā *[Руководство по программному обеспечению/Programmatūras pamācība]*.

Varat pārsūtīt attēlus, nevis instalējot komplektācijā iekļauto programmatūru, bet vienkārši savienojot kameru ar datoru. Tomēr pastāv daži ierobežojumi.



- Pēc kameras pievienošanas var paiet dažas minūtes, līdz varēsīt pārsūtīt attēlus.
- Filmas tiks pārsūtītas nepareizi.
- Vertikāli uzņemtie attēli var tikt pārsūtīti horizontālā orientācijā.
- Pārsūtot uz datoru, var tikt zaudēti attēlu aizsardzības iestatījumi.
- Var būt problēmas ar attēlu vai attēlu informācijas precīzu pārsūtīšanu atkarībā no izmantotās operētājsistēmas versijas, failu lieluma vai lietotās programmatūras.

Iekļauts kameras komplektācijā



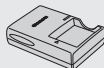
Rokas siksnīša
WS-DC7



Disks DIGITAL
CAMERA Solution



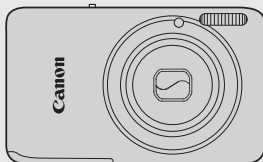
Akumulators NB-4L*
(ar kontaktu vāciņu)



Akumulatora lādētājs
CB-2LV/CB-2LVE*

AV kabelis
AVC-DC400*

Interfeisa kabelis
IFC-400PCU*



*Var iegādāties arī atsevišķi.

Atmiņas karte

Karšu lasītājs



Windows/Macintosh

Canon printeri, kas saderīgi ar standartu PictBridge



Compact Photo Printer printeri
(SELPHY sērija)



Strūklprinteri

Papildinformāciju par printeri un interfeisa kabeliem skatiet printera komplektācijā iekļautajā lietošanas pamācībā.



TV/video



HDMI kabelis HTC-100

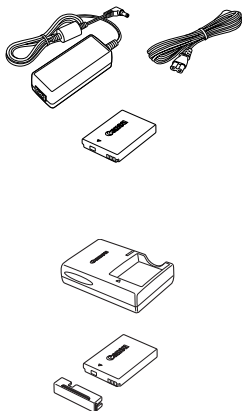


Augstas izšķirtspējas
televizors

Atsevišķi nopērkami piederumi

Šādi kameras piederumi tiek pārdoti atsevišķi. Daži piederumi atsevišķos reģionos netiek pārdoti vai, iespējams, vairs nav pieejami.

Enerģijas avoti



Maiņstrāvas adaptera komplekts ACK-DC60

Šis komplekts ļauj darbināt kameru, izmantojot standarta elektrības kontaktligzdu. Ieteicams ilglaicīgai kameras darbināšanai, kā arī tad, ja kamera tiek savienota ar datoru vai printeri. To nevar izmantot, lai lādētu kamerā ievietoto akumulatoru.

Var izmantot arī maiņstrāvas adaptera komplektu ACK-DC10.

Akumulatora lādētājs CB-2LV/CB-2LVE

Adapteris akumulatora NB-4L lādēšanai.

Akumulators NB-4L

Litija jonu akumulators.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

NEIZMANTOJIET NEPAREIZA VEIDA BATERIJAS/AKUMULATORUS SPRĀDZIENA RISKĀ DĒĻ! LIETOTAS BATERIJAS/AKUMULATORUS UTILIZĒJIET SASKAŅĀ AR VIETĒJIEM NOTEIKUMIEM.



Piederumu lietošana ārzemēs

Akumulatoru un lādētāju, kā arī maiņstrāvas adaptera komplektu var izmantot reģionos, kur elektroīklā tiek nodrošināta 100–240 V (50/60 Hz) maiņstrāva. Ja kontaktdakša nav saderīga ar kontaktligzdu, izmantojiet tirdzniecībā pieejamu adapteri. Neizmantojiet ārzemju ceļojumos strāvas transformatorus, jo tie izraisa bojājumus.

Zibspuldze



Jaudīga zibspuldze HF-DC1

Šo pievienojamo papildu zibspuldzi var izmantot, lai fotografētu lielākā attālumā, nekā spēj izgaismot iebūvētā zibspuldze.

Citi piederumi



Ūdensnecaurļaidīgs apvalks WP-DC37

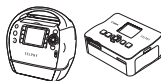
Izmantojiet šo apvalku, lai uzņemtu zemūdens kadrus līdz 40 metru dziļumā vai fotografētu/filmētu lietū, pludmalē vai slēpošanas kūrortā.



HDMI kabelis HTC-100

Izmantojiet šo kabeli, lai kameru pievienotu augstas izšķirtspējas televizora HDMI™ ligzdai.

Printeri



SELPHY sērija



Strūklprinteri

Canon printeri, kas saderīgi ar standartu PictBridge

Ja savienosit kameru ar Canon ražotu printeri, kas saderīgs ar standartu PictBridge, attēlus varēs izdrukāt, nelietojot datoru.

Lai iegūtu papildinformāciju, apmeklējiet tuvāko Canon mazumtirdzniecības izplatītāju.

Ieteicams izmantot oriģinālus Canon piederumus.

Šī ierīce ir izstrādāta, lai varētu nodrošināt vispilnīgāko veiktspēju, kad to izmanto kopā ar oriģināliem Canon piederumiem. Canon neuzņemas atbildību par šī produkta bojājumiem un/vai negadījumiem, piemēram, aizdegšanos u.tml., ko izraisījuši neoriģinālu piederumu darbības traucējumi (piem., akumulatora sūce un/vai eksplozija). Ievērojiet, ka šī garantija neietver remontus, kas jāveic neoriģinālo piederumu darbības traucējumu dēļ, taču šādus remontus vienmēr var lūgt par atsevišķu maksu.

Paredzēts tikai Eiropas Savienības valstīm (un EEZ).



Šie simboli norāda, ka atbilstoši ES direktīvai par izlietotu elektrisku un elektronisku aparāturu (2002/96/EK), direktīvai par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK) un vietējai likumdošanai no šī produkta nedrīkst atbrīvoties, izmetot to kopā ar sadzīves atkritumiem.

Ja ķīmiskais simbols ir uzdrukāts zem iepriekš tekstā norādītā simbola, saskaņā ar direktīvu par baterijām un akumulatoriem tas nozīmē, ka šīs baterijas vai akumulatori satur smagos metālus (Hg = dzīvsudrabs, Cd = kadmījs, Pb = svins), un to koncentrācijas līmenis pārsniedz direktīvā par baterijām un akumulatoriem minēto piemērojamo sliekšni.

Šis produkts ir jānodod piemērotā savākšanas punktā, piemēram, autorizētā veikalā, kur iegādājaties līdzīgu jaunu produktu un veco atstājat vietā, vai autorizētā dienestā, kas nodarbojas ar izlietotas elektriskās un elektroniskās aparātūras (waste electrical and electronic equipment — WEEE) otrreizēju pārstrādi. Nepareizi apejoties ar šāda veida izlietotu aparāturu, var apdraudēt vidi un cilvēka veselību potenciāli bīstamu vielu dēļ, kas parasti ietilpst elektriskajā un elektroniskajā aparatūrā lietotajos sakausējumos.

Turklāt pareiza atbrīvošanās no šī produkta sekmē racionālu dabas resursu izlietojumu.

Lai saņemtu plašāku informāciju par vietām, kur izlietotu aparāturu var nodot otrreizējai pārstrādei, sazinieties ar vietējās pašvaldības pārstāvjiem, dienestu, kas atbild par atkritumu savākšanu, pilnvarotu WEEE struktūru vai iestādi, kas veic atbrīvošanos no sadzīves atkritumiem, vai apmeklējiet tīmekļa vietni www.canon-europe.com/environment.

(Eiropas Ekonomiskā zona: Norvēģija, Īslande un Lihtenšteina).

Canon

IXUS 130

Parengimo darbui instrukcija

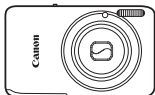


- Prieš naudodamiesi fotoaparatu būtinai perskaitykite šią instrukciją.
- Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje, kad prireikus ateityje galėtumėte ją paskaityti.
- Šią instrukciją naudokite kartu su instrukcijomis, įrašytomis kompaktiniame diske „DIGITAL CAMERA Manuals“ (2 p.).

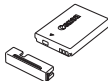
LIETUVIŲ K.

Pakuotės turinio patikrinimas

Patikrinkite, ar fotoaparato pakuotėje yra žemiau nurodyti daiktai. Jei kurio nors daikto trūksta, kreipkitės į parduotuvę, kurioje nusipirkote fotoaparata.



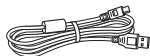
Fotoaparatas



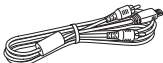
Akumulatorius NB-4L
(su lizdų dangteliu)



Akumulatoriaus įkroviklis
CB-2LV/CB-2LVE



Sąsajos kabelis IFC-400PCU



AV kabelis AVC-DC400



Riešo dirželis WS-DC7



Parengimo darbui
instrukcija
(ši instrukcija)



Kompaktinis diskas
„DIGITAL CAMERA
Solution“



Canon garantijos
sistemos brošiūra

Instrukcijų naudojimas

Taip pat žr. instrukcijas įrašytas kompaktiniame diske „DIGITAL CAMERA Manuals“.

- **[Camera User Guide/Fotoaparato vartotojo instrukcija]**
Kai įvaldysite pagrindus, naudokite fotoaparato funkcijas sudėtingesnėms nuotraukoms užfiksuoti.
- **[Personal Printing Guide/Asmeninio spausdinimo instrukcija]**
Perskaitykite, kai norėsite fotoaparata prijungti prie spausdintuvo (parduodamas atskirai) ir spausdinti.
- **[Software Guide/Programinės įrangos instrukcija]**
Perskaitykite, kai norėsite naudoti pridėdamą programinę įrangą.



- Atminties kortelė nepridedama.
- Norint skaityti PDF instrukcijas, reikia, kad būtų įdiegta programinė įranga „Adobe Reader“. Galima įdiegti „Microsoft Word“/„Word Viewer“ ir skaityti instrukcijas „Word“ formatu (tik Vidurinėms ryšiams).

Pirmiausia perskaitykite šią informaciją

Bandomieji kadrai

Padarykite kelis bandomuosius kadrus ir atkurkite juos, kad įsitikintumėte, ar vaizdai buvo įrašyti teisingai. Prašome atkreipti dėmesį, „Canon Inc.“, jos dukterinės įmonės ir filialai bei jos platintojai neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl fotoaparato ar priedo, įskaitant atminties korteles, gedimo, dėl ko vaizdas nebuvo įrašytas ar nebuvo įrašytas įrenginiui nuskaitomu būdu.

Perspėjimas dėl autorių teisių pažeidimo

Šiuo fotoaparatu užfiksuoti vaizdai skirti tik asmeniniam naudojimui. Nejrašinėkite vaizdų, galinčių pažeisti autorių teises, be autorių teisių turėtojų leidimo. Informuojame, kad tam tikrais atvejais spektaklių, parodų ar komercinės nuosavybės vaizdų kopijavimas fotoaparatu ar kitu įrenginiu gali prieštarauti autorių teisių ar kitoms teisinėms teisėms net ir tuo atveju, jei kadras buvo užfiksuotas asmeniniam naudojimui.

Garantijos apribojimai

Informaciją apie fotoaparato garantiją rasite „Canon“ garantijos sistemos brošiūroje, pridėamoje prie fotoaparato.

„Canon“ pagalbos vartotojams centrų adresus rasite „Canon“ garantijos sistemos brošiūroje.

LCD ekranas

- LCD monitoriai pagaminti iš sustiprinto stiklo, bet jei smarkiai sutrenkiami, jie gali lūžti. Prašome įdėmiai perskaityti atsargumo priemonės (4 p.). Jeigu stiklas sulūžtų, būkite ypatingai atsargūs, kas nesusižeistumėte į sulūžusias dalis.
- Skystųjų kristalų (LCD) ekranas pagamintas naudojant ypač preciziškas gamybos technologijas. Daugiau nei 99,99% vaizdo elementų veikia pagal specifikacijas, bet kartais neveikiantys vaizdo elementai gali tapti ryškiais ar tamsiais taškais. Tai ne gedimas ir nedaro įtakos įrašytam vaizdui.
- Skystųjų kristalų ekranas gali būti uždengtas plona plastiko plėvele, apsaugančia ekraną transportavimo metu. Jei taip, prieš naudodami fotoaparata nuplėškite plėvelę.

Fotoaparato temperatūra

Prašome atsargiai elgtis, kai fotoaparatu ilgai fotografuojate, kadangi fotoaparatas gali įšilti. Tai ne gedimas.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

Saugos priemonės

- Prieš naudodamiesi fotoaparatu būtinai perskaitykite žemiau nurodytas saugos priemones. Visada užtikrinkite teisingą naudojimą fotoaparatu.
- Tolimesniuose puslapiuose pateiktos atsargumo priemonės skirtos apsaugoti jus ir kitus asmenis nuo sužalojimų ir įrenginio sugadinimo.
- Taip pat būtinai perskaitykite instrukcijas, pridėdamas prie jūsų naudojamų atskirai parduodamų priedų.



Perspėjimas Žymi rimto susižeidimo ar mirtino pavojaus galimybę.



Atsargiai Žymi sužeidimo tikimybę.

Atsargiai Žymi įrenginio sugadinimo tikimybę.



Perspėjimas

Fotoaparatas

- **Nepadarykite taip, kad blykstė sužybsėtų šalia žmonių akių.**
Intensyvi blykstės šviesa gali sugadinti regėjimą. Ypač atkreipiame dėmesį, fotografuodami su blykste kūdikius, būkite mažiausiai 1 metro atstumu nuo jų.
- **Laikykite šį įrenginį vaikams ir kūdikiams nepasiekiamoje vietoje.**
Dirželis: ant vaiko kaklo apsivyniojęs dirželis gali uždusinti vaiką.
Atminties kortelė: pavojinga ją prarajus. Jeigu taip atsitiktų, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.
- **Nebandykite išardyti ar keisti bet kurios įrangos dalies, jeigu taip nenurodyta šioje instrukcijoje.**
- **Siekdami išvengti sužalojimų, nelieskite fotoaparato vidinių dalių, jei fotoaparatas iškrito ar buvo kitaip sugadintas.**
- **Iškart liaukitės naudoti fotoaparatu, jei iš jo sklinda dūmai, keisti kvapai ar jis elgiasi neįprastai.**
- **Įrenginio nevalykite organiniais tirpikliais, pavyzdžiui, alkoholiu, benzinu ar skiedikliu.**
- **Stenkitės, kad į fotoaparatą nepatektų skysčiai ar pašaliniai objektai.**
Gali kilti gaisras ar trenkti elektros smūgis.
Jeigu skystis ar pašaliniai objektai patektų į fotoaparato vidų, nedelsdami išjunkite fotoaparatą ir išimkite akumuliatorių.
- **Naudokite tik rekomenduojamus maitinimo šaltinius.**
Jei naudosite kitus maitinimo šaltinius, gali kilti gaisras ar trenkti elektros smūgis.

Informacija apie prekinis ženklus

- SDXC logotipas yra SD-3C, LLC prekinis ženklas.
- HDMI, HDMI logotipas ir „High-Definition Multimedia Interface“ yra „HDMI Licensing LLC“ prekiniai ženklai arba registruotieji prekiniai ženklai.
- Šiame įrenginyje naudojama „exFAT“ technologija, licencijuojama „Microsoft“.

Akumulatorius ir akumulatoriaus įkroviklis

- Naudokite tik rekomenduojamus akumulatorius.
- Nedėkite akumulatoriaus šalia ugnies ir neįmeskite tiesiai į ugnį.
- Neleiskite, kad ant akumulatoriaus patektų vandens (pavyzdžiui, jūros vandens) ar kitų skysčių.
- Nemėginkite ardyti, keisti ar kaitinti akumuliatorių.
- Pasistenkite, kad akumuliatorius neiškristų ir nebūtų smarkiai sutrenktas.

Jeigu taip atsitiktų, gali įvykti sprogimai ar pratekėjimai, dėl ko gali kilti gaisras, galite patirti sužeidimus arba gali būti padaryta žala aplinkai. Jeigu akumuliatorius pratekėtų ir iš jo ištektų skysčiai patektų į akis, burną, ant odos ar drabužių, nedelsdami nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytojus.

Jeigu akumulatoriaus įkroviklis sušlapo, ištraukite jį iš elektros tinklo lizdo ir kreipkitės į fotoaparato pardavėją arba artimiausią „Canon“ pagalbos vartotojams centrą.

- Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik specializuotą akumulatoriaus įkroviklį.
- Periodiškai atjunkite maitinimo laidą ir nušluostykite ant kištuko, maitinimo laido išorės ir aplinkinės zonos susikaupusias dulkes ir nešvarumus.
- Nelieskite maitinimo laido drėgnomis rankomis.
- Nenaudokite įrenginio taip, kad būtų viršijama elektros tinklo lizdo ar elektros instaliacijos priedų nominali galia. Nenaudokite, jei maitinimo laidas ar kištukas sugedęs arba jei jis nevisiškai įkištas į elektros tinklo lizdą.
- Neleiskite, kad purvas ar metaliniai objektai (pavyzdžiui, segtukai ar raktai) susiliestų su lizdais ar kištuku.

Gali kilti gaisras ar trenkti elektros smūgis.

Kiti perspėjimai

- Neatkurkite pridedamo (-ų) kompaktinio (-ių) disko (-ų) kompaktinių diskų leistuvu, nepalaikančiu CD diskų su duomenimis.

Kompaktinis (-iai) diskas (-ai) atkuriamas (-i) garso kompaktinių diskų leistuvu (muzikos leistuvu), gali sugadinti garsiakalbius. Jei per ausines klausysite garsių garsų, kuriuos skleidžia muzikinių kompaktinių diskų leistuvu leidžiamas kompaktinis diskas, galite sugadinti klausą.



Atsargiai

- Būkite atsargūs, kad nešdami fotoaparata už dirželio jo stipriai nesutrenktumėte ir nesukrėstumėte.
- Būkite atsargūs, kad nesutrenktumėte ir stipriai nespaustumėte objektyvo.

- Venkite fotoaparata naudoti, padėti ar laikyti žemiau nurodytose vietose.
 - Stipria saulės šviesa apšviečiamose vietose.
 - Vietose, kuriose temperatūra pakyla virš 40 °C.
 - Drėgnose ar dulkinose vietose.

Jeigu nepaisysite šio nurodymo, gali atsirasti pratekėjimų, gali perkaisti akumuliatorius ar įvykti sprogimas, dėl ko gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima nudegti ar patirti kitus sužalojimus. Dėl aukštos temperatūros gali deformuotis korpusas.

- Jei ilgai peržiūrimos skaidrės, skaidrių perėjimo efektai gali sukelti diskomfortą.
 - Kai naudojate blykstę, neuždenkite jos pirštais ar drabužiais.
- Galite nusideginti arba gali sugesti blykstė.

Atsargiai

- Nenukreipkite fotoaparato į ryškios šviesos šaltinius (pavyzdžiui saulę ir pan.). Jeigu nepaisytumėte šio nurodymo, gali sugesti vaizdų jutiklis arba sutrikti jo darbas.

- Kai fotoaparata naudoja paplūdimyje ar kai vėjuota, stenkitės, kad į fotoaparata nepatektų dulkės ar smėlis.

Gali sutrikti fotoaparato darbas.

- Įprastinio naudojimo sąlygomis nuo blykstės gali kilti šiek tiek dūmų.

Taip atsitinka dėl to, kad didelio intensyvumo žybsnis sudegina prie blykstės priekio prilipusias dulkes ir kitas medžiagas. Nešvarumus, dulkes ir kitas pašalines medžiagas nuo blykstės nuvalykite medvilniniu krapštuku; išvengsite šilumos susidarymo ir apsaugosite blykstę nuo sugadinimo.

- Įkrovę akumuliatorių arba jei nesinaudojate akumuliatoriaus įkrovikliu, ištraukite jį iš elektros tinklo lizdo.
- Kai akumuliatoriaus įkroviklis krauna akumuliatorių, nieko ant jo nedėkite, pavyzdžiui, neuždėkite audinio.

Jeigu įrenginį ilgam paliktumėte įjungtą į elektros tinklo lizdą, jis gali perkaisti ir deformuotis ir dėl to gali kilti gaisras.

- Kai nenaudojate fotoaparato, išimkite akumuliatorių ir padėkite jį saugoti. Jei akumuliatorių paliktumėte fotoaparate, ištėkėjęs elektrolitas gali sugadinti fotoaparata.

- Prieš išmesdami akumuliatorių užklijuokite gnybtus juosta ar kita izoliacine medžiaga. Jeigu atliekų kontaineriuose jie susilietų su metaliniais objektais, gali kilti gaisras ar įvykti sprogitas.

- Nepadėkite akumuliatoriaus šalia augintinių.

Jeigu augintinis grybštelėtų dantimis akumuliatorių, gali atsirasti pratekėjimų, gali perkaisti ar įvykti sprogitas, dėl ko gali kilti gaisras arba galima patirti kitus sužalojimus.

- Nesėskite įsidėję fotoaparata į kelnių kišenę.

Jeigu nepaisytumėte šio nurodymo, gali sugesti LCD ekranas arba sutrikti jo darbas.

- Kai dedate fotoaparata į krepšį, įsitikinkite, kad kieti objektai nesiliečia su LCD ekranu.

- Prie dirželio netvirtinkite jokių priedų.

Jeigu nepaisytumėte šio nurodymo, gali sugesti LCD ekranas arba sutrikti jo darbas.

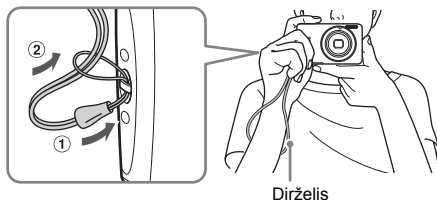


Turinys

| | |
|---|----|
| Pakuotės turinio patikrinimas | 2 |
| Pirmiausia perskaitykite šią informaciją | 3 |
| Saugos priemonės | 4 |
| Riešo dirželio uždėjimas/Fotoaparato laikymas | 7 |
| Akumulatoriaus įkrovimas | 8 |
| Suderinamos atminties kortelės (parduodamos atskirai) | 10 |
| Akumulatoriaus ir atminties kortelės įdėjimas | 10 |
| Datos ir laiko nustatymas | 13 |
| Ekrano kalbos nustatymas | 15 |
| Atminties kortelių sužymėjimas | 16 |
| Užrakto mygtuko paspaudimas | 17 |
| Fotografavimas („Išmanusis automatinis“ režimas) | 18 |
| Vaizdų peržiūra | 22 |
| Vaizdų trynimasis | 23 |
| Filmavimas | 24 |
| Filmų peržiūra | 26 |
| Vaizdų perkėlimas į kompiuterį peržiūrai | 28 |
| Priedai | 32 |
| Atskirai parduodami priedai | 33 |

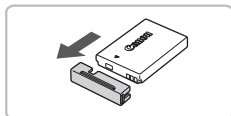
Riešo dirželio uždėjimas/Fotoaparato laikymas

- Ant fotoaparato uždėkite pridedamą riešo dirželį ir fotografuodami būtinai apvyniokite riešo dirželį apie riešą, kad fotoaparatas neiškristų.
- Fotoaparata tvirtai laikykite už šonų, rankas prispauskite prie kūno. Įsitikinkite, kad pirštais neuždengiate blykstės.

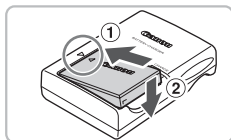


Akumulatoriaus įkrovimas

Akumuliatorių įkraukite pridėdamu akumulatoriaus įkrovikliu. Būtinai įkraukite akumuliatorių, jeigu jis nebuvo įkrautas pirkimo metu.

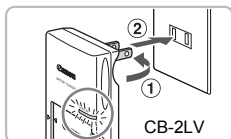


1 Nuimkite dangtelį.



2 Įdėkite akumuliatorių.

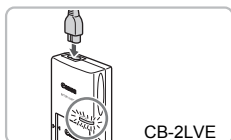
- Sulygiuokite ▲ žymes ant akumulatoriaus ir įkroviklio, tada įdėkite akumuliatorių pastumdami jį ① ir paspausdami žemyn ②.



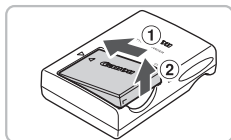
CB-2LV

3 Įkraukite akumuliatorių.

- **Naudojant CB-2LV:** Ištraukite kištuką ① ir įkiškite įkroviklį į elektros tinklo lizdą ②.
- **Naudojant CB-2LVE:** Įkiškite maitinimo laidą į įkroviklį, kitą laido galą įkiškite į elektros tinklo lizdą.
- ▶ Raudona spalva pradeda šviesti krovimo lemputė ir pradeda įkrauti.
- Įkrovus, įkrovos lemputė pradės šviesti žalia spalva. Įkrova trunka maždaug 1 valandą 30 minučių.



CB-2LVE



4 Išimkite akumuliatorių.

- Ištraukite akumulatoriaus įkroviklį iš elektros tinklo lizdo, tada išimkite akumuliatorių stumdami jį ① ir keldami į viršų ②.



Siekdami apsaugoti akumuliatorių ir prailginti jo tarnavimo laiką, nekraukite akumulatoriaus be pertraukos ilgiau nei 24 valandas.




Apytikslis galimų užfiksuoti kadru skaičius

| | |
|------------------------------|-----|
| Kadru skaičius | 230 |
| Atkūrimo trukmė (valandomis) | 6 |

- Galimų užfiksuoti kadru skaičius gautas taikant CIPA (angl. „Camera and Imaging Products Association“) matavimo standartus.
- Tam tikromis fotografavimo sąlygomis galimų užfiksuoti kadru skaičius gali būti mažesnis nei nurodyta aukščiau.

Akumulatoriaus įkrovos lygio indikatorius

Ekране atsiras piktograma arba pranešimas informuojantis apie akumulatoriaus įkrovos būseną.

| Ekranas | Aprašymas |
|--|--|
|  | Įkrova pakankama. |
|  | Šiek tiek išsiekvojęs, bet energijos yra pakankamai. |
|  (Žybsi raudona spalva) | Beveik išsiekvojęs. Įkraukite akumuliatorių. |
| „Change the battery pack./Pakeiskite akumuliatorių.“ | Išsiekvojęs. Įkraukite akumuliatorių. |



Veiksmingas akumulatoriaus ir įkroviklio naudojimas

- Akumuliatorių įkraukite naudojimo dieną ar jos išvakarėse.**

Įkrauti akumulatoriai išsikrauna savaime net jie nenaudojami.



Dangtelį ant įkrauto akumulatoriaus uždėkite taip, kad matytųsi ▲ žymė.

- Kaip padėti akumuliatorių ilgam laikymui:**

Išsiekvokite akumuliatorių ir išimkite jį iš fotoaparato. Uždėkite lizdų dangtelį ir padėkite akumuliatorių laikymui. Jeigu padėsite ilgam laikymui (maždaug metams) neišsiekvotą akumuliatorių, gali sutrumpėti jo eksploataavimo trukmė arba gali sumažėti jo našumas.

- Akumulatoriaus įkroviklį galima naudoti ir užsienyje.**

Įkroviklį galima naudoti regionuose, kuriuose tiekama 100 – 240V (50/60Hz) kintamoji elektros srovė. Jei kištukas netinka elektros tinklo lizdai, naudokite parduotuvėse parduodamą kištuko adapterį. Užsienio kelionių metu nenaudokite elektros transformatorių, kadangi jie gali sugadinti.


- Akumulatorius gali pastorėti.**

Tai normali akumulatoriaus savybė ir nėra problema. Tačiau jei akumulatorius pastorėja tiek, kad nebetelpa į fotoaparata, prašome kreiptis į „Canon“ pagalbos vartotojams centrą.

- Jei akumuliatorius greitai išsiekvoja net ir jį įkrovus, reišia baigėsi jo eksploataavimo trukmė.**

Įsigykite naują akumuliatorių.

Suderinamos atminties kortelės (parduodamos atskirai)

- SD atminties kortelės (2 GB ir mažesnės talpos)*
- SDHC atminties kortelės (didesnės nei 2 GB talpos, įskaitant ir 32 GB talpos korteles)*
- SDXC atminties kortelės (didesnės nei 32 GB talpos)* 
- „MultiMediaCard“ atminties kortelės
- „MMCplus“ atminties kortelės
- „HC MMCplus“ atminties kortelės

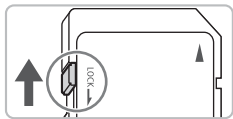
* Ši atminties kortelė atitinka SD standartus. Priklausimai nuo naudojamos kortelės prekės ženklo, kai kurios kortelės gali negerai veikti.



Priklausomai nuo kompiuteryje įdiegtos operacinės sistemos versijos, naudojant parduotuvėse įsigijamą kortelių skaitytuvą, gali būti neatpažįstamos SDXC atminties kortelės. Iš anksto patikrinkite, ar jūsų operacinė sistema palaiko šią funkciją.

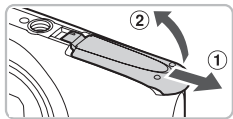
Akumulatoriaus ir atminties kortelės įdėjimas

Į fotoaparatą įdėkite priedamą akumuliatorių ir atminties kortelę (parduodama atskirai).



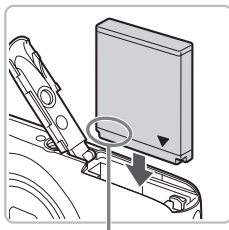
1 Patikrinkite į kurią padėtį perjungta kortelės apsaugojimo nuo įrašymo ašelė.

- Jei atminties kortelėje yra apsaugojimo nuo įrašymo ašelė, kai ašelė perjungta į padėtį, neleidžiančią įrašinėti, negalėsite užfiksuoti vaizdų. Stumkite ašelę iki išgirsite spragtelėjimą.



2 Atidarykite dangtelį.

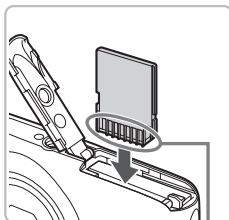
- Pastumkite dangtelį ① ir atidarykite jį ②.



Lizdai

3 Įdėkite akumuliatorių.

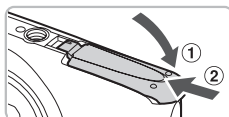
- Akumuliatorių kiškite kaip pavaizduota kol jis spragtelėdamas užsifikuos.
- Būtinai įdėkite teisingai nukreiptą akumuliatorių, priešingu atveju jis negerai užsifikuos.



Lizdai

4 Įdėkite atminties kortelę.

- Atminties kortelę kiškite kaip pavaizduota kol ji spragtelėdama užsifikuos.
- Įsitikinkite, kad atminties kortelė teisingai nukreipta. Jeigu atminties kortelę įkišite ne ta kryptimi, galite sugadinti fotoaparata.



5 Uždarykite dangtelį.

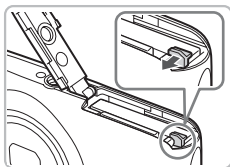
- Uždarykite dangtelį ① ir, spausdami žemyn, stumkite iki užsifikuos ②.



O jeigu ekrane atsiranda [Memory card locked/Atminties kortelė užblokuota]?

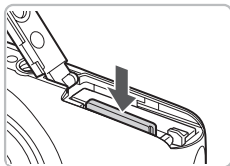
SD, SDHC ir SDXC atminties kortelėse yra apsaugojimo nuo įrašymo sąslėpė. Jei ji perjungta į padėtį, neleidžiančią įrašinėti, ekrane atsiranda pranešimas [Memory card locked/Atminties kortelė užblokuota] ir negalėsite užfiksuoti ar trinti vaizdų.

Akumuliatoriaus ir atminties kortelės išėmimas



Išimkite akumuliatorių.

- Atidarykite dangtelį ir spauskite akumuliatoriaus fiksatorių rodyklės kryptimi.
- ▶ Akumuliatorius iššoks.



Išimkite atminties kortelę.

- Spauskite atminties kortelę iki išgirsite spragtelėjimą, tada lėtai atleiskite ją.
- ▶ Atminties kortelė iššoks.

Apytikslis galimų atminties kortelėje užfiksuoti kadro skaičius

| | | |
|-------------------|------|-------|
| Atminties kortelė | 4 GB | 16 GB |
| Kadro skaičius | 1058 | 4334 |

- Reikšmės pagrįstos numatytosiomis nuostatomis.
- Galimų užfiksuoti kadro skaičius priklauso nuo fotoaparato nuostatų, fotografuojamo objekto ir naudojamos atminties kortelės.



Ar galima patikrinti, kiek kadro galima užfiksuoti?

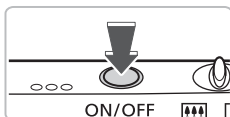
Patikrinti kiek kadro galima užfiksuoti galima tada, kai fotoaparatas perjungtas į fotografavimo režimą (18 p.).

Galimų užfiksuoti
kadro skaičius



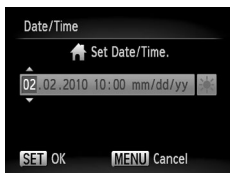
Datos ir laiko nustatymas

Pirmą kartą įjungus fotoaparata, atsiranda datos ir laiko nuostatų ekranas. Kadangi kartu su vaizdais įrašoma data ir laikas paremtas šiomis nuostatomis, būtinai jas nustatykite.



1 Įjunkite fotoaparata.

- Paspauskite **ON/OFF** mygtuką.
- Atsiranda datos/laiko nustatymo ekranas.



2 Nustatykite datą ir laiką.

- Spausdami ◀▶ mygtukus pasirinkite parinktį.
- Spausdami ▲▼ mygtukus nustatykite reikšmę.



3 Užbaikite nustatinėjimą.

- Paspauskite **FUNC SET** mygtuką.
- Nustačius datą ir laiką, datos/laiko ekranas užsidaro.
- Paspaudus **ON/OFF** mygtuką fotoaparatas išsijungia.



Pakartotinis datos/laiko meniu atsiradimas

Nustatykite tikslią datą ir laiką. Jei nenustatėte datos ir laiko, datos/laiko ekranas atsiras kiekvieną kartą įjungus fotoaparata.

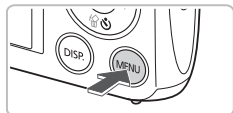


Vasaros laiko nuostatos

Jei antrame žingsnyje pasirinksite ☀ ir spausdami ▲▼ mygtukus pasirinksite ☀, nustatysite vasaros laiką (1 valanda daugiau).

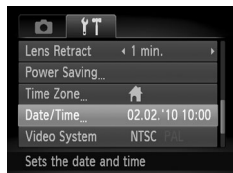
Datos ir laiko keitimas

Galima pakeisti nustatytą datą ir laiką.



1 Iškvieskite meniu.

- Paspauskite **MENU** mygtuką.



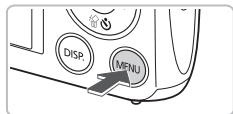
2 ĮT skirtuke pasirinkite [Date/Time/ Data/Laikas].

- Spausdami ◀▶ mygtukus pasirinkite ĮT skirtuką.
- Spausdami ▲▼ mygtukus pasirinkite [Date/Time/Data/Laikas], tada paspauskite FUNC SET mygtuką.



3 Pakeiskite datą ir laiką.

- Nuostatas įveskite atlikdami 2 ir 3 žingsnį, aprašytą 13 p.
- Meniu uždaromas paspaudžiant **MENU** mygtuką.



Datos ir laiko akumulatorius

- Fotoaparate yra įmontuotas datos ir laiko akumulatorius (pagalbinis akumulatorius), įgalinantis išsaugoti nustatytą datą ir laiką tris mėnesius po akumulatoriaus išėmimo.
- Įdėjus įkrautą akumuliatorių ar prijungus kintamosios srovės maitinimo bloko komplektą (parduodamas atskirai, 33 p.), per maždaug 4 valandas įkraunamas datos ir laiko akumulatorius net jei fotoaparatas ir neįjungtas.
- Jei datos ir laiko akumulatorius išsiekvojęs, įjungus fotoaparatai atsiranda datos ir laiko meniu. Datą ir laiką nustatykite kaip aprašyta 13 p.

Ekranų kalbos nustatymas

Galite pakeisti kalbą, kuria pateikiama informacija ekrane.



1 Įjunkite atkūrimo režimą.

- Paspauskite mygtuką.



2 Iškvieskite nuostatų ekraną.

- Paspauskite ir laikykite paspaudę mygtuką, tada iškart paspauskite **MENU** mygtuką.
- ▶ Atsiranda nuostatų ekranas.



3 Nustatykite ekranų kalbą.

- Spausdami mygtukus pasirinkite kalbą, tada paspauskite mygtuką.
- ▶ Nustačius ekranų kalbą, kalbos meniu užsidaro.



? O jeigu paspaudus mygtuką atsiranda laikrodis?

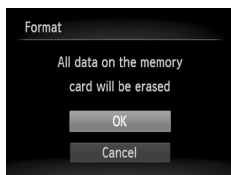
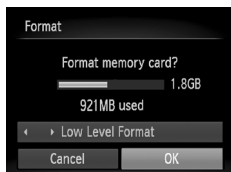
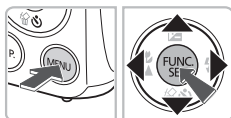
Laikrodis atsiranda, jei tarp mygtuko ir **MENU** mygtuko paspaudimo 2 žingsnyje praeina per daug laiko. Jei laikrodis atsiranda, paspausdami mygtuką panaikinkite laikrodį ir pakartokite 2 žingsnį.



Ekranų kalbą galima pakeisti ir paspaudžiant **MENU** mygtuką, tada pasirenkant skirtuką ir pasirenkant meniu elementą [Language/Kalba].

Atminties kortelių sužymėjimas

Prieš naudojant naują ar kitais įrenginiais sužymėtą atminties kortelę, kortelę reikia sužymėti šiuo fotoaparatu. Sužymint (inicijuojant) atminties kortelę ištrinami visi joje įrašyti duomenys. Kadangi ištrintų duomenų atstatyti neįmanoma, prieš sužymėdami atminties kortelę būkite ypatingai dėmesingi.






1 Iškvieskite meniu.

- Paspauskite MENU mygtuką.

2 Pasirinkite [Format/Sužymėti].

- Spausdami ◀▶ mygtukus pasirinkite ↑↓ skirtuką.
- Spausdami ▲▼ mygtukus pasirinkite [Format/Sužymėti], tada paspauskite  mygtuką.

3 Sužymėkite atminties kortelę.

- Spausdami ◀▶ mygtukus pasirinkite [OK/ Gera!], tada paspauskite  mygtuką.
- ▶ Atsiranda patvirtinimo ekranas.
- Spausdami ▲▼ mygtukus pasirinkite [OK/ Gera!], tada paspauskite  mygtuką.
- ▶ Atminties kortelė sužymima.
- ▶ Kai atminties kortelės sužymėjimas baigtas, ekrane atsiranda [Memory card formatting complete/Atminties kortelės sužymėjimas baigtas].
- Paspauskite  mygtuką.



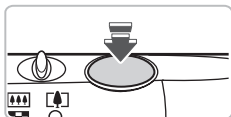
Sužymint ar ištrinant duomenis, atminties kortelėje pakeičiama tik failų tvarkymo informacija ir neužtikrinama, kad visas kortelėje įrašytas turinys ištrinamas. Perleisdami ar išmesdami atminties kortelę būkite atsargūs. Jei atminties kortelę išmetate, imkitės atsargumo priemonių, pavyzdžiui, fiziškai sulaužykite kortelę, kad nenutekėtų asmeninė informacija.



Sužymėjimo ekrane rodoma bendra atminties kortelės talpa gali būti mažesnė nei nurodyta ant atminties kortelės.

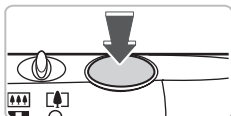
Užrakto mygtuko paspaudimas

Kad užfiksotumėte ryškius vaizdus, būtinai šiek tiek įspauskite užrakto mygtuką (iki pusės) ir nustatykite ryškumą, tada paskauskite iki galo ir fotografuokite.



1 Įspauskite iki pusės (šiek tiek, kad būtų nustatomas ryškumas)

- Spauskite švelniai iki fotoaparato du kartus supypsės ir tose vietose, kuriose buvo nustatytas ryškumas, atsiranda AF rėmeliai.



2 Spauskite iki galo (kad būtų nufotografuojama).

- ▶ Iš fotoaparato pasigirsta užrakto garsas ir nufotografuojama.
- Kadangi fotografuojama kai girdisi užrakto garsas, nesjudinkite fotoaparato.



Ar keičiasi užrakto garso trukmė?

- Kadangi kiek laiko užtrunka nufotografuoti priklauso nuo norimos fotografuoti scenos, užrakto garso trukmė gali pasikeisti.
- Jei fotoaparatas ar fotografuojamas objektas sujuda kai girdisi užrakto garsas, užfiksotas vaizdas gali būti neryškus.

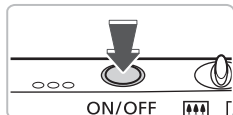


Jeigu užrakto mygtuką paspausite iki galo neįspaudę jo iki pusės, gali būti neryškus vaizdas.

Fotografavimas („Išmanusis automatinis“ režimas)

Kadangi fotoaparatas gali nustatyti objektą ir fotografavimo sąlygas, galite leisti jam tiesiog parinkti scenai geriausiai tinkančias nuostatas ir fotografuoti.

Fotoaparatas taip pat gali aptikti veidus ir nustatyti jų ryškumą, nustatydamas optimalius spalvų ir šviesio lygius.



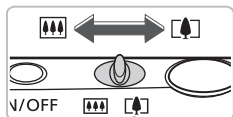
1 Įjunkite fotoaparatą.

- Paspauskite **ON/OFF** mygtuką.
- ▶ Atsiranda įsijungimo ekranas.





2 Pasirinkite **AUTO** režimą.

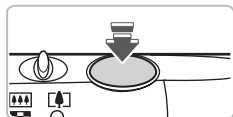
- Režimų jungiklį perjunkite į padėtį **AUTO**.
- Kai fotoaparatą nukreipiate į objektą, iš fotoaparato pasigirsta tylus garsas, kadangi jis tuo metu nustatinėja kokia tai scena.
- ▶ Ekraną viršutiniame dešiniajame kampe atsiranda nustatytos scenos piktograma.
- ▶ Fotoaparatas nustatys aptiktų veidų ryškumą ir ant jų bus rodomi rėmeliai.



3 Sukomponuokite kadra.

- Sukant artinimo svirtelę link  fotografuojamas objektas priartinamas ir atrodo didesnis. Spaudžiant mygtuką link  fotografuojamas objektas atitolinamas ir atrodo mažesnis (atsiras artinimo juosta).

Artinimo juosta

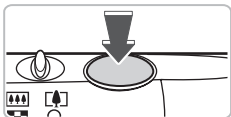


4 Nustatykite ryškumą.

- Norėdami nustatyti ryškumą, paspauskite užrakto mygtuką iki pusės jo eigos.



AF rėmelis






















5 Fotografuokite.

- Paspauskite užrakto mygtuką iki galo.
- ▶ Pasigirs užrakto garsas ir fotoaparatas nufotografuos. Silpno apšvietimo sąlygomis automatiškai sužybsės blykstė.
- ▶ Užfiksuotas vaizdas ekrane rodomas maždaug 2 sekundes.
- Antrą kadrą galite užfiksuoti net ir tada, kai ekrane rodomas vaizdas: reikia dar kartą paspausti užrakto mygtuką.


Scenų piktogramos

Fotoaparatas rodo nustatytos scenos piktogramą ir tada automatiškai nustato ryškumą ir parenka optimalias objekto šviesio ir spalvų nuostatas.










| Objektas \ Fonas | Šviesus | | Yra žydro dangaus | | Saulėlydžiai | Tamsus | |
|--------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Apšviestas fonine šviesa | | Apšviestas fonine šviesa | | | Naudojant stovą |
| Žmonės |  |  |  |  | — |  |  * |
| Judantys |  |  |  |  | — | — | — |
| Ne žmonės/Peizažai | AUTO |  | AUTO |  |  | AUTO |  * |
| Arti esantys objektai |  |  |  |  | — |  | — |
| Piktogramos fono spalva | Pilka | | Šviesiai mėlyna | | Oranžinė | Tamsiai mėlyna | |

* Atsiranda, kai scena tamsi ir fotoaparatas pritvirtintas prie stovo.



Tam tikromis sąlygomis rodoma piktograma gali neatitikti tikrosios scenos. Ypač, jeigu fonas yra oranžinis ar mėlynas (pavyzdžiui, siena), gali atsirasti piktogramos  arba „yra žydro dangaus“ ir gali būti neįmanoma nufotografuoti tinkamas spalvas. Jeigu taip atsitiktų, pabandykite fotografuoti **P** režimu (žr. [Camera User Guide/Fotoaparato vartotojo instrukcija]).

? O jeigu...


- O jeigu atsiranda balti ir pilki rėmeliai, kai fotoaparatas nukreipiamas į objektą?**
 Kai aptinkami veidai, ant pagrindiniu laikomo žmogaus veido atsiranda baltas rėmelis, ant kitų aptiktų veidų atsiranda pilki rėmeliai. Rėmeliai seks žmones tam tikru diapazonu (žr. [Camera User Guide/Fotoaparato vartotojo instrukcija]). Tačiau jei pagrindinis objektas pajuda, dingsta pilki rėmeliai.
- O jeigu įspaudus užrakto mygtuką iki pusės jo eigos atsiranda mėlynas rėmelis?**
 Mėlynas rėmelis atsiranda tada, kai aptinkamas judantis objektas; ryškumas ir ekspozicija reguliuojama nuolat („Servo AF“).
- O jeigu indikatorius žybsi oranžine spalva ir ekrane žybsi  ?**
 Kad fotoaparatas nejudėtų ir nesusiliėtų vaizdas, pritvirtinkite fotoaparatą prie stovo.
- O jeigu fotoaparatas neskleidžia jokių garsų?**
 Kai įjungiant fotoaparatą paspaudžiamas  mygtukas, išjungiami visi garsai, išskyrus perspėjančiuosius. Norėdami įjungti garsus, paspauskite **MENU** mygtuką, pasirinkite  skirtuką, tada pasirinkite [Mute/Begarsis]. Spausdami  mygtukus pasirinkite [Off/Iš.].
- O jeigu vaizdas gaunasi tamsus net ir fotografuojant su blykste?**
 Objektas per toli ir jo neapšviečia blykstės skleidžiama šviesa. Spauskite artinimo svirtelę link  ir laikykite nuspaudę iki objektyvas nustos judėti. Fotoaparatas nustatys maksimaliai platų kampą ir galėsite fotografuoti efektyvaus blykstės diapazono ribose maždaug nuo 30 cm iki 4,0 m. Spauskite artinimo svirtelę link  ir laikykite nuspaudę iki objektyvas nustos judėti. Fotoaparatas nustatys maksimalią teleobjektyvo nuostatą ir galėsite fotografuoti efektyvaus blykstės diapazono ribose maždaug nuo 50 cm iki 2,0 m.
- O jeigu fotoaparatas vieną kartą supypsi, kai užrakto mygtukas įspaudžiamas iki pusės jo eigos?**
 Gali būti, kad per arti fotografuojamas objektas. Spauskite artinimo svirtelę link  ir laikykite nuspaudę iki objektyvas nustos judėti. Bus nustatytas maksimaliai platus kampas ir galėsite nustatyti objektų, esančių apytiksliai 3 cm ar daugiau atstumu nuo objektyvo galo, ryškumą. Spauskite artinimo svirtelę link  ir laikykite nuspaudę iki objektyvas nustos judėti. Bus nustatyta maksimali teleobjektyvo padėtis ir galėsite nustatyti objektų, esančių apytiksliai 80 cm ar didesniu atstumu nuo objektyvo galo, ryškumą.
- O jeigu lemputė pradeda šviesti, kai užrakto mygtukas įspaudžiamas iki pusės jo eigos?**
 Fotografuojant tamsoje, siekiant sumažinti raudonų akių efekto padarinius ir padėti nustatant ryškumą, gali pradėti šviesti lemputė.
- O jeigu bandant nufotografuoti žybsi  piktograma?**
 Įsikrauna blykstė. Fotografuoti galėsite kai blykstė įsikraus.

Vaizdų peržiūra

Užfiksuotus vaizdus galite peržiūrėti ekrane.







1 Įjunkite atkūrimo režimą.

- Paspauskite  mygtuką.
- ▶ Atsiras paskutinis užfiksuotas vaizdas.



2 Pasirinkite vaizdą.

- Spaudžiant  mygtuką nuo vieno vaizdo prie kito pereinama priešinga kryptimi nei jie buvo užfiksuoti, nuo naujausio iki seniausio.
- Spaudžiant  mygtuką nuo vieno vaizdo prie kito pereinama ta tvarka, kuria jie buvo užfiksuoti, nuo seniausio iki naujausio.
- Vaizdai keičiasi greičiau, jei  mygtukai laikomi paspausti.
- Po maždaug 1 minutės įsitrauks objektyvas.
- Paspaudus  mygtuką dar kartą, kai objektyvas įsitraukęs, išjungiamas maitinimas.



Fotografavimo režimo įjungimas

Jei užrakto mygtukas paspaudžiamas iki pusės jo eigos, kai įjungtas atkūrimo režimas, įjungiamas fotografavimo režimas.

Vaizdų trynimas

Vaizdus pasirinkti ir ištrinti galima po vieną. Prašome atkreipti dėmesį, kad negalima atstatyti ištrintų vaizdų. Prieš ištrindami vaizdą, būkite labai atidūs.



1 Įjunkite atkūrimo režimą.

- Paspauskite mygtuką.
- ▶ Atsiras paskutinis užfiksuotas vaizdas.



2 Pasirinkite ištrintiną vaizdą.

- Spausdami mygtukus išskvieskite į ekraną ištrintiną vaizdą.



3 Ištrinkite vaizdą.

- Paspauskite mygtuką.
- ▶ Atsiranda [Erase?/Ištrinti?].
- Spausdami mygtukus pasirinkite [Erase/Ištrinti], tada paspauskite mygtuką.
- ▶ Ištrinamas rodomas vaizdas.
- Jei norite atsisakyti ištrynimo, spausdami mygtukus pasirinkite [Cancel/Atšaukti], tada paspauskite mygtuką.



Filmavimas

Fotoaparatas gali automatiškai nustatyti visas nuostatas, tad norint filmuoti užtenka paspausti užrakto mygtuką.


Jei ilgai filmuosite, fotoaparatas gali įšilti. Tai ne gedimas.

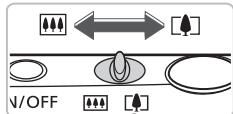


Filmavimo trukmė





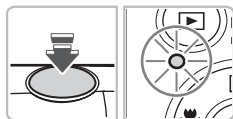
1 Įjunkite režimą.

- Režimų jungiklį perjunkite į padėtį .



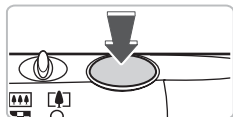
2 Sukomponuokite kadražį.

- Sukant artinimo svirtelę link  filmuojamas objektas priartinamas ir atrodo didesnis. Sukant svirtelę link  filmuojamas objektas atitolinamas ir atrodo mažesnis.



3 Nustatykite ryškumą.

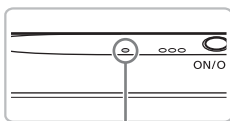
- Norėdami nustatyti ryškumą, paspauskite užrakto mygtuką iki pusės jo eigos.
- ▶ Nustatęs ryškumą fotoaparatas du kartus supypsi, indikatorius pasidaro žalios spalvos.



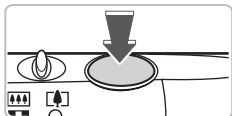
4 Filmuokite.

- Paspauskite užrakto mygtuką iki galo.

Filmavimo trukmė



Mikrofonas



- Fotoaparatas pradeda filmuoti, ekrane rodoma [● Rec/[rašymas]] ir kiek laiko filmuojama.
- Pradėjus filmuoti patraukite pirštą nuo užrakto mygtuko.
- Jei filmavimo metu perkomponuosite kadra, ryškumas išliks tas pats, bet šviesis ir atspalvis automatiškai reguliuojami.
- Filmuodami nepalieskite mikrofono.
- Filmuodami nespauskite jokių kitų mygtukų, išskyrus užrakto mygtuką. Garsai, kurie pasigirsta paspaudus mygtuką, įrašomi į filmą.

5 Nutraukite filmavimą.

- Dar kartą paspauskite užrakto mygtuką iki galo.
- Fotoaparatas supypsės vieną kartą ir nustos filmuoti.
- Filmas įrašomas į atminties kortelę.
- Kai užsipildo atminties kortelė, filmavimas nutrūksta automatiškai.



Objekto didinimas filmuojant

Filmavimo metu paspaudus artinimo svirtelę link [🔍] filmuojamas objektas priartinamas. Tačiau įrašomi mygtuko spaudimo garsai ir filmas gali atrodyti grūdėtas.

Paskaičiuotoji filmavimo trukmė

| Atminties kortelė | 4 GB | 16 GB |
|-------------------|-----------------|------------------------|
| Filmavimo trukmė | 21 min. 23 sek. | 1 val. 27 min. 37 sek. |

- Filmavimo trukmės pagrįstos numatytais nuostatomis.
- Maksimali filmuko trukmė yra apie 10 minučių.
- Naudojant kai kurias atminties korteles, filmavimas gali nutrūkti net ir nepasiekus ilgiausios filmuoto siužeto trukmės. Rekomenduojame naudoti 4 ar aukštesnės SD greičio klasės (SD Speed Class 4) atminties korteles.

Filmų peržiūra

Irašytus filmus galite peržiūrėti ekrane.



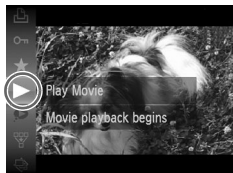
1 Įjunkite atkūrimo režimą.

- Paspauskite mygtuką.
- ▶ Atsiras paskutinis užfiksuotas vaizdas.
- ▶ atsiranda ties filmais.



2 Pasirinkite filmą.

- Spausdami mygtukus pasirinkite filmą.



3 Atkurkite filmą.

- Paspauskite mygtuką, tada spausdami mygtukus pasirinkite ir paspauskite mygtuką.
- ▶ Prasideda filmo atkūrimas.
- Dar kartą paspaudus mygtuką, filmo atkūrimas laikinai nutraukiamas ir atsiranda valdymo skydas. Spausdami mygtukus pasirinkite (Atkurti), tada paspauskite mygtuką ir atkūrimas bus atnaujintas.
- Spausdami mygtukus sureguliuokite garsumą.
- ▶ Kai filmas pasibaigia, atsiranda .



O jeigu kompiuteriu negalima atkurti filmų?

- Įdiekite pridedamą programinę įrangą (29 p.).
- Kai peržiūrite filmą kompiuterio ekrane, priklausomai nuo kompiuterio galimybių, kadrai gali iškristi, filmas gali būti atkuriamas netolygiai, staiga gali nutrūkti garsas.
- Jei pridedama programine įranga nukopijuosite filmą atgal į atminties kortelę, filmas bus atkuriamas tolygiai. Kad atkūrimas būtų patogesnis, fotoaparatai galima prijungti prie televizoriaus.

Apie MPEG-4 licencijavimą

This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video.

No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* Reikalaujama, kad pranešimas būtų pateiktas anglų kalba.

Vaizdų perkėlimas į kompiuterį peržiūrai

Pridedama programine įranga galite perkelti fotoaparatu užfiksuotus vaizdus į kompiuterį peržiūrai. Jei jau naudojate „ZoomBrowser EX“/„ImageBrowser“, įdiekite programinę įrangą, įrašytą kompaktiniame diske, ir užrašykite įdiegtą įrangą.

Reikalavimai sistemai

„Windows“

| | |
|--------------------------------------|--|
| OS | „Windows 7“ „Windows Vista“ (įskaitant „Service Pack 1 ir 2“) „Windows XP Service Pack 2“, „Service Pack 3“ |
| Kompiuterio modelis | Aukščiau nurodyta OS turi būti iš anksto įdiegta kompiuteriuose su įmontuotais USB prievadais. |
| Procesorius | Vaizdų peržiūra: „Pentium 1.3 GHz“ ar galingesnis Filmų peržiūra: „Core2 Duo 1.66 GHz“ ar galingesnis |
| Operatyvioji atmintinė | „Windows 7“ (64 bitų): 2 GB ar daugiau „Windows 7“ (32 bitų), „Windows Vista“: 1 GB ar daugiau „Windows XP“: Vaizdų peržiūra: 512 MB ar daugiau, filmų peržiūra: 1 GB ar daugiau |
| Šąsaja | USB |
| Reikalingi standžiojo disko resursai | „ZoomBrowser EX“: 200 MB ar daugiau* „PhotoStitch“: 40 MB ar daugiau |
| Ekranas | 1 024 x 768 vaizdo elementų ar geresnis |

* „Windows XP“ atveju reikia, kad būtų įdiegta „Microsoft .NET Framework 3.0“ ar naujesnė versija (maks. 500 MB). Priklausomai nuo kompiuterio galimybių, įdiegimas gali užtrukti.

„Macintosh“

| | |
|--------------------------------------|--|
| OS | „Mac OS X“ (v10.4 – v10.6) |
| Kompiuterio modelis | Aukščiau nurodyta OS turi būti iš anksto įdiegta kompiuteriuose su įmontuotais USB prievadais. |
| Procesorius | Vaizdų peržiūra: „PowerPC G4/G5“ ar „Intel“ procesorius Filmų peržiūra: „Core Duo 1.66GHz“ ar galingesnis |
| Operatyvioji atmintinė | „Mac OS X v10.4 – v10.5“: Vaizdų peržiūra: 512 MB ar daugiau, filmų peržiūra: 1GB ar daugiau „Mac OS X“ v10.6: 1GB ar daugiau |
| Šąsaja | USB |
| Reikalingi standžiojo disko resursai | „ImageBrowser“: 300 MB ar daugiau „PhotoStitch“: 50 MB ar daugiau |
| Ekranas | 1 024 x 768 vaizdo elementų ar geresnis |

Paruošimas

Šiuose paaiškinimuose naudojama „Windows Vista“ ir „Mac OS X“ (v10.5).

1 Įdėkite programinę įrangą. „Windows“



1 Į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį įdėkite kompaktinį diską.

- Į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį įdėkite kompaktinį diską „DIGITAL CAMERA Solution“ (2 p.).

2 Pradėkite diegimą.

- Spragtelėkite [Easy Installation/Paprastas diegimas], diegimą tęskite atsižvelgdami į ekrane pateikiamas instrukcijas.
- Jei atsiranda langas [User Account Control/Vartotojo paskyros valdymas], diegimą tęskite vadovaudamiesi ekrane pateikiamomis instrukcijomis.



3 Kai diegimas baigtas, spragtelėkite [Restart/Paleisti iš naujo] arba [Finish/Baigti].

4 Išimkite kompaktinį diską.

- Kai atsiras darbalaukio ekranas, išimkite kompaktinį diską.


„Macintosh“



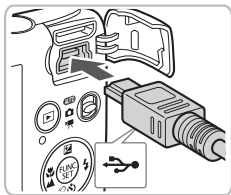
1 Į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį įdėkite kompaktinį diską.

- Į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį įdėkite kompaktinį diską „DIGITAL CAMERA Solution“ (2 p.).

2 Pradėkite diegimą.

- Du kartus spragtelėkite  kompaktinį diską.

- Spragtelėkite [Install/Įdiegti], diegimą tęskite atsižvelgdami į ekrane pateikiamas instrukcijas.



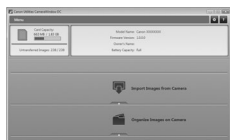
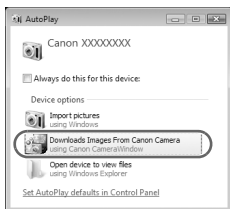
2 Prijunkite fotoaparata prie kompiuterio.

- Išjunkite fotoaparata.
- Atidarykite dangtelį ir pavaizduota kryptimi tvirtai įkiškite į fotoaparato lizdą kabelio galą su mažu kištuku.
- Kabelio didesnį kištuką įkiškite į spausdintuvą. Išsamią informaciją apie sujungimą rasite prie kompiuterio pridėtoje instrukcijoje.

3 Įjunkite fotoaparata.

- Paspausdami  mygtuką įjunkite fotoaparata.

4 Atidarykite „CameraWindow“.






- Spragtelėkite [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Atsiunčia vaizdus iš Canon fotoaparato naudojant Canon CameraWindow].
- ▶ Atsiranda langas „CameraWindow“.
- Jei „CameraWindow“ neatsirastų, spragtelėkite meniu [Start/Pradėti] ir pasirinkite [All Programs/Visos programos], po to [Canon Utilities], [CameraWindow] ir [CameraWindow].

„Macintosh“

- ▶ Kai atsiranda ryšys tarp fotoaparato ir kompiuterio, atsiranda langas „CameraWindow“.
- Jei „CameraWindow“ neatsirastų, spragtelėkite „CameraWindow“ piktogramą, esančią juostoje ekrano apačioje.

„Windows 7“ atveju: „CameraWindow“ iškvieskite į ekraną atlikdami nurodytus žingsnius.



- Užduočių juostoje spragtelėkite .
- Atsiradusiame ekrane spragtelėkite  sąsają modifikuoti programą.
- Spragtelėkite [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Atsiunčia vaizdus iš Canon fotoaparato naudojant Canon CameraWindow], tada spragtelėkite [OK/Gerai].
- Du kartus spragtelėkite .

Vaizdų perkėlimas ir peržiūra



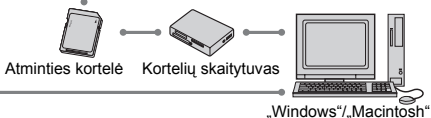
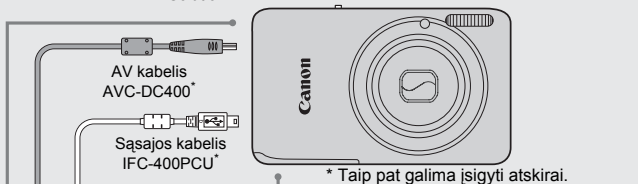
- Spragtelėkite [Import Images from Camera/Importuoti vaizdus iš fotoaparato], tada spragtelėkite [Import Untransferred Images/Importuoti neperkeltus vaizdus].
- ▶ Į kompiuterį perkeliami visi anksčiau neperkelti vaizdai. Perkelti vaizdai rikiuojami pagal datą ir įrašomi į atskirus aplankus aplanke „Pictures/Paveikslėliai“.
- Kai atsiranda [Image import complete./Vaizdo importavimas baigtas.], spragtelėkite [OK/Gerai], tada spragtelėdami [X] uždarykite „CameraWindow“.
- Išjunkite fotoaparatą ir atjunkite kabelį.
- Išsamesnį aprašymą rasite [Software Guide/Programinės įrangos instrukcija].

Vaizdus galima perkelti ir neįdiegus pridedamos programinės įrangos: tereikia prijungti fotoaparatą prie kompiuterio. Tačiau yra šie toliau nurodyti apribojimai.

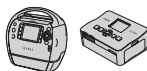


- Prijungus prie fotoaparato gali praeiti šiek tiek laiko iki galėsite perkelti vaizdus.
- Filmai nebus perkelti teisingai.
- Vaizdai, užfiksuoti laikant fotoaparatą vertikaliai, gali būti perkelti taip, lyg būtų užfiksuoti horizontaliai.
- Perkėlus į kompiuterį, gali būti prarastos vaizdų apsaugos nuostatos.
- Priklausomai nuo naudojamos operacinės sistemos versijos, failo dydžio ar naudojamos programinės įrangos, gali kilti teisingo vaizdų ar vaizdo informacijos perkėlimo problemų.

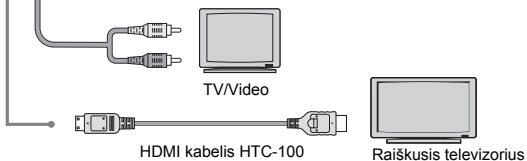
Pridedami prie fotoaparato



„Canon“ gamybos „PictBridge“ standartą palaikantys spausdintuvai



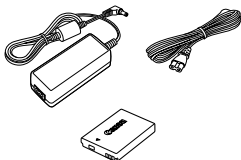
Daugiau informacijos apie spausdintuvą ir sąsajos kabelius rasite prie spausdintuvo priedamoje vartotojo instrukcijoje.



Atskirai parduodami priedai

Žemiau nurodytus fotoaparato priedus galima įsigyti atskirai. Kai kurių priedų negalima įsigyti kai kuriuose regionuose arba jie gali būti nebeparduodami.

Maitinimo šaltiniai



Kintamosios srovės maitinimo bloko komplektas ACK-DC60

Šis komplektas įgalina maitinti fotoaparatai iš elektros tinklo. Jį rekomenduojame naudoti tada, kai fotoaparatas ilgai naudojamas arba kai jungiamas prie kompiuterio ar spausdintuvo. Jo negalima naudoti norint įkrauti į fotoaparatai įdėtą akumuliatorių. Taip pat galima naudoti kintamosios srovės maitinimo bloko komplektą ACK-DC10.



Akumuliatoriaus įkroviklis CB-2LV/CB-2LVE

Adapteris akumuliatoriui NB-4L įkrauti.



Akumuliatorius NB-4L

Įkraunamas ličio jonų akumuliatorius.

ATSARGIAI

JEI BATERIJĄ PAKEISITE NETEISINGO TIPO BATERIJA, ATSIKANDA SPROGIMO RIZIKA. PANAUDOTAS BATERIJAS IŠMESKITE LAIKYDAMIESI JŪSŲ VIETOVĖJE GALIOJANČIŲ TAISYKLIŲ.



Priedų naudojimas užsienyje

Akumuliatoriaus įkroviklį ir kintamosios srovės maitinimo bloko komplektą galima naudoti regionuose, kuriuose tiekama 100 – 240V (50/60Hz) kintamoji elektros srovė. Jei kištukas netinka elektros tinklo lizdai, naudokite parduotuvėse parduodamą kištuko adapterį. Užsienio kelionių metu nenaudokite elektros transformatorių, kadangi jie gali sugadinti.

Blykstė



Didelio galingumo blykstė HF-DC1

Šią pritvirtinamą papildomą blykstę galima naudoti fotografuojant toli esančius objektus, kurių neapšviečia įmontuota blykstė.

Kiti priedai



Nepraleidžiantis vandens dėklas WP-DC37

Naudokite šį dėklą fotografuodami po vandeniu iki 40 metrų gylyje arba kai fotografuojate lyjant lietui, būdami paplūdimyje arba kalnuose.



HDMI kabelis HTC-100

Šiuo kabeliu prijunkite fotoaparata prie raiškiojo televizoriaus HDMI™ lizdo.

Spausdintuvai



SELPHY serijos



Rašaliniai spausdintuvai

„Canon“ gamybos „PictBridge“ standartą palaikantys spausdintuvai

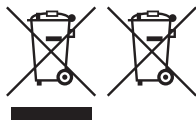
Prijungę fotoaparata prie „Canon“ gamybos „PictBridge“ standartą palaikančių spausdintuvų galėsite be kompiuterio atspausdinti vaizdus.

Daugiau informacijos suteiks artimiausioje „Canon“ prekybos vietoje.

Rekomenduojame naudoti originalius „Canon“ priedus.

Šis gaminyje veiks puikiai, jei bus naudojami originalūs „Canon“ priedai. Bendrovė „Canon“ nebus atsakinga už šiam gaminiui padarytą žalą ir (arba) nelaimingus atsitikimus, pavyzdžiui, gaisrą ir kt., kurių priežastis - ne bendrovės „Canon“ gamybos priedų gedimas (pavyzdžiui, elektrolito ištekėjimas iš baterijų ir (ar) sprogimas). Atkreipkite dėmesį, kad ši garantija negalioja remontui, kurio prireikė dėl ne bendrovės „Canon“ gamybos priedų gedimo, tačiau galite kreiptis dėl mokamo remonto.

Tik Europos Sąjungai (ir Europos Ekonominėi Zonai).



Šie simboliai reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti į buitines atliekas, kaip reikalauja WEEE Direktyva (2002/96/EB) ir Baterijų Direktyva (2006/66/EB) ir (ar) jūsų šalies nacionaliniai įstatymai, kuriais šios Direktyvos yra įgyvendinamos.

Jei cheminis simbolis yra po žemiau parodytu simboliu, pagal Baterijų Direktyvą tai reiškia, kad baterijos ar akumuliatoriaus sudėtyje yra sunkiųjų metalų (Hg=gyvsidabris, Cd=kadmio, Pb=švino), kurių koncentracija viršija Baterijų Direktyvoje nurodytas leistinas ribas.

Šį gaminį reikia pristatyti į specialų surinkimo punktą, pavyzdžiui, mainais, kai jūs perkate naują panašų gaminį arba į specialią surinkimo vietą, kuri perdirba elektrinės ir elektroninės įrangos atliekas bei naudotas baterijas ir akumuliatorius. Dėl netinkamo šio tipo atliekų tvarkymo gali nukentėti aplinka bei iškyla grėsmė žmogaus sveikatai dėl potencialiai kenksmingų medžiagų, iš esmės susijusių su elektrine ir elektronine įranga.

Bendradarbiaudami teisingai utilizuojant šiuos gaminius, jūs padėsite efektyviai naudoti gamtinius išteklius.

Daugiau informacijos apie gaminio perdirbimą jums gali suteikti vietinis biuras, atliekų tvarkymo bendrovė, sertifikuoti organai ar buitinių atliekų surinkimo įmonės. Be to, aplankykite interneto svetainę

www.canon-europe.com/environment.

(Europos Ekonominė Zona: Norvegija, Islandija ir Lichtenšteinas)

Canon



you can